



Dialunaa 25 November 2013 - Edicion-8 Vol.19265
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Periodista di Bondia Aruba saca na mal orden

DIALOGO SOCIAL A TAMBALEA

*Juan David tabata grita periodista: Duro
bo ta sintibo?*

Dilanti di airport:

**Pelea formal ora cu a bay tow
auto mal-staciona**



**Arthur Ascencion a gradua pa Master of
Science den International Business**



URATACA
CENTER

Special di awe:
Aroz con pollo-
galiñahorna- banana
y salada di batata
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

No por
compara
caso di Dino
Bouterse cu
caso Kiko
Gomez

**Homber seriamente
maltrata y/of intento di
asesinato**

Victima ta na machine na hospital



Esaki no ta Chavo del 8!

**Victima di maltrato y
despues a hink'e den e
bari di sushi**





Opinion

Mike te ainda no a duna cara manera Glenbert a haci

Pero ta loke consehero di Mike a haci.. Stein Jansen a gaña cu nunca Mike a topa cu Kiko!!

--Diripiente cu Mike ta bao di candela debi na un simpel pregunta riba su vinculo cu Kiko Gomez. Por mira cu tur aliado di Mike a perde cabez y tur cu ta ariba payroll y tur cu ta djo djo y enrikece nan mes cu placa di pueblo na tur sorto di forma, sea via contract of otro via belasting, tin cu bula aden pa asina haci damage control pa Mike Eman. Awor si e aliadonan, e prensanan cumpra no kier pa MEP of otronan haci pregunta riba e cu vinculo di Mike y Kiko. Nan si tabata por a lastra tur hende tur tempo na nan antoho sin importa nada. Cu awe MEP y gruponan independiente den comunidad kier cuestiona Mike Eman y Kiko Gomez, ta parce cu mundo a caba pa cierto aliadonan cumpra. Nos por a mira ariba facebook con un consehero di Mike Eman, sr. Stein Jansen, cu tambe ta cobra su 15 mil florin pa luna a bisa: Nunca Mike a topa cu Kiko Gomez. Que mentira di mas grandi. Dicon Stein Jansen a gaña? Kiko Stein Jansen tin di sconde? Diripiente otro prensanan muribundo kier defende Mike cu Kiko door di bay bek te na Ocando Paz, cual ta un storia bieu di aña 1970. Kiko nan kier logra? Sigui tene pueblo su wowo tapa pa e berdad di Kiko Gomez? Glenbert Croes a bini dilanti manera un homber den su zapato y a bin splica pueblo cu desde cu el'a retira di politica na 2001, el'a dedica su mes na varios asunto di negoshi. Tin algo di malo? Si awe Glenbert Croes a negocia den oro, e ta algo robez?

Acaso nos a lubida esnan cu tabata negocia cu piedra di diamante ficticio? E fout di mas grandi ta e hecho cu Mike Eman ningun dia a sali publicamente den un conferencia di prensa pa asina duna cuenta. E segundo fout ta e hecho cu directornan di medionan di comunicacion na Aruba a duna orden pa tapa e noticia aki. Ta solamente den Solo di Pueblo por a lesa y sigui paso a paso di e caso di Kiko Gomez. Dicon otro prensanan a prefera di tapa e noticia aki? Te hasta ariba website di e seccion di La Guajira, por lesa cu e Gobernador di La Guajira lo firma un acuerdo cu Mike Eman. Kiko a pasa cu e acuerdo no a wordo firma? Of el'a wordo firma y awor kier tapa? Mike Eman tin cuenta di duna na pueblo di Aruba. Den pasado e y su famia tabata tene man cu hendenan criminal y dudoso. Asina nos tin prueba unda su ruman tabata paga cuenta di coriente pa famia Cuntrera kende ta hendenan liga na mafia. Mike hamas por nenga, pasobra nos tin prueba preto ariba blanco cu nos por publica. Pues nos trabao ta pa salba e pueblo aki y ora cu nos haci pregunta, nos kier contesta. Esun cu no duna nos contesta ta pasobra sea nan tin algo pa sconde of nan ta tene e porta habri pa mas y mas speculacion. Pues e miembronan aliado na Mike Eman y su reportero- y doñonan di medio no mester bin yora awe cu nos ta haci algo robez. Tin un vinculo y nos kier sa.

Na rotonde di Paradera:

Homber pata pata a subi acera den construccion



-Diasabra madruga polis a bay rotonde di Paradera. Na yegada di patruya nan a topa un auto Ford pega ariba e rand di acera den construccion. Posiblemente e cabayero aki a kere cu ya e ta birando e rotonde. Polis a haye ta purba reverse e

auto pa e sigui bay, pero mesora polis a bah'e y pone na boei. E cabayero aki tabata pata pata. Un otro patruya a pasa tume over y hib'e warda di Sta. Cruz. Takelwagen a presenta pa hala e auto cu tabata stroba trafico.

Seguro di bida Garantiza

Facil manera un dos tres

1. Yena bo aplicacion,
2. Paga bo premie,
3. Y cla bo ta sigura



Tur persona entre 18 y 80 aña ta cualifica te cu maximo di

Afl. 25.000,=.

Sin importa bo estado di salud. Plania bo futuro, proteha bo famia

LYDER INSURANCE CONSULTANTS N.V.

Seroe Blanco 56A

Regents Park, Aruba D.C.

Phone: (297) 582-6133 / 582-3599 Fax: (297) 588-9200

Email: lyder@setarnet.aw

**Estupides total pa compara Dino
Bouterse cu Kiko Gomez!**

No por compara caso di Dino Bouterse cu caso Kiko Gomez

**Mentenan putri kier defende algo cu
nan no por**

--Nos a haya un yamada di telefon ayera nochi na nos redaccion cu a pidi nos pa aclarea algun detaye di e caso di Dino Bouterse cu esun di Kiko Gomez. Segun por comprende e medionan aliado na AVP a cuminsa yora den e ultimo dianan unda nan ta bisa cu nos ta haciendo masha laf y te hasta cos di chambon cu Mike Eman. Nan ta pretende ariba e caso di Dino Bouterse y kier relacion'e cu Glenbert Croes. Pero ora analiza e situacion bo ta yega na conclusion cu no por compara e dos casonan cu otro. Dino Bouterse NO ta un politico na Surinam. Dino Bouterse su tata ta presidente di Surinam, pero e mes no ta politico ni gobernante. Den caso di Kiko Gomez, Kiko Gomez ta politico y gobernante di La Guajira. Glenbert Croes ta apenas dia 1 di November el'a bira parlamentario y den su posicion como parlamentario, pues, el'a huramenta mientras ya Dino Bouterse a cay cera. Pues e no por a afecta Aruba na nada cu su amistad of trabao cu e tabata haci pa Bouterse. Contrario na Mike Eman cu ta sinta den e poder ehecutivo di nos pais y Kiko Gomez a cay cera mientras Mike ta Minister president y ariba website di e departamento di La Guajira, por mira con nan ta papia di un acuerdo cu a wordo firma. Pues ora cu periodistanan comprometi, pasobra Mike Eman a fix nan belasting pa nan, of ora cu otro cu ta cobra placa directo di Mike Eman kier habri boca, anto nan tin cu realiza cu caso di Dino Bouterse no por ni wordo compara cu caso di Kiko Gomez.

Periodista di Bondia Aruba saca na mal orden

Dialogo Social a tambalea

Juan David tabata grita periodista: Duro bo ta sintibo?

--Tur cos ta muestra cu e Dialogo Social di diabierna ultimo no a bay facil y tabata uno yena cu tension. For di ora cu e Dialogo Social a inicia tabata tin un confrontacion cu un reportero di Bondia Aruba, kende a wordo saca na mal orden di e reunion. Asina e corant a publica ariba su prome pagina di diasabra ultimo. Na momento cu tabata sacando e reporter na mal orden, Juan David Yrausquin tabata grita e reportero: Duro bo ta sintibo? Tur esaki ta duna nos di comprende cu e ambiente tabata uno tenso. Gobierno di Aruba ta sintiendo basta presion, pasobra loke nan a kere cu lo wordo firma facil manera tur otro protocol, no a resulta dje facil ey. Segun nos fuentenan, varios gremio tambe a manda carta pa Gobierno mustrandocu nan no por firma sin mas. Cu otro palabra nos mester remarca cu varios sindicato a distancia of a wordo prohibi door di

nan miembronan pa no firma mientras gremionan tambe a dicidi cu nan no ta sinti cu nan por firma. Manera cu Solo di Pueblo a informa caba, nos ta di opinion cu un decision asina significativo pa nos pueblo no por wordo dicidi den un Dialogo Social pa 10 hende y dje gestempel pa 13. Aki ta trata di futuro di nos grandinan y e calidad di bida di nos ancianonan. Cu sindicatonan kier firma pa entrega e pensioen di viehez pa 65 aña, anto esey ta pasobra cu e ambtenaarnan si tin nan pensioen segura na 60 aña door di APFA. Pero con ta para cu e grupo grandi den comunidad cu no ta ambtenaar? Awor si sindicatonan kier elimina e pensioen pa ambtenaar y si e ambtenaarnan bay di acuerdo, ta nan pleno derecho, pero sindicatonan no por firma un decision cu ta perhudica full un pais. Nos ta para ariba cu tin 1000 coordinador den servicio di gobierno y hopi

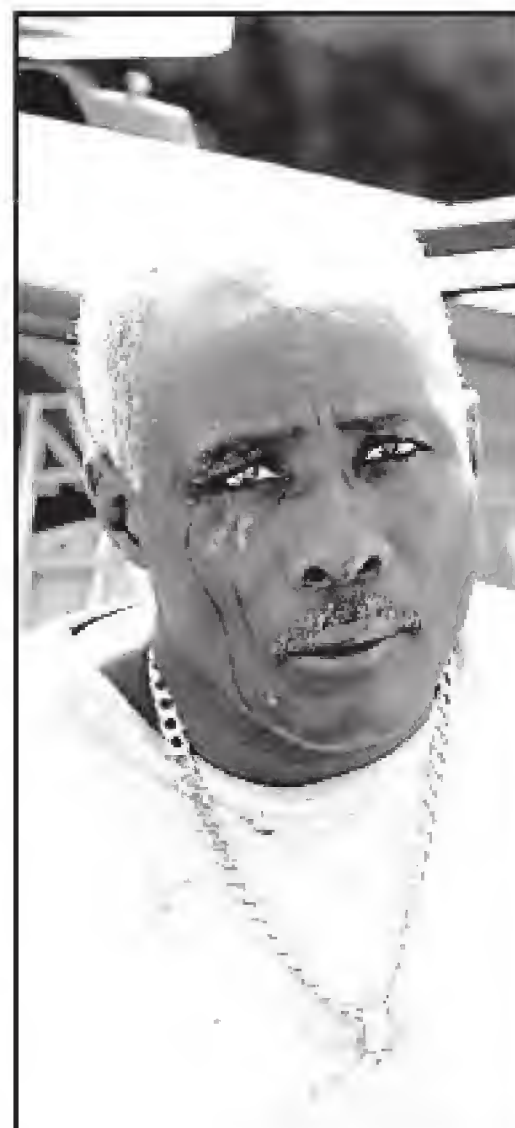
di nan tin contract, unda nan no ta contribuyendo na e pot di AOV. Dicon Mike Eman no ta cuminsa na fix e contractnan aki pa pone nan contribui na AOV? Hopi coordinador tin toelage di 25%, telefoon toelage, auto toelage, kledingtoelage di 250 florin pa luna. Dicon no por kita tur e vet aki y pasa e placa aki pa SVb? Dje forma aki Gobierno mes por contribui pa asina segura cu e homber pover den comunidad cu no por haya trabao mas por cobra su pensioen na 60 aña. Si sindicatonan kier elimina e pensioen di nan miembronan y mand'e pa 70 aña y si e miembronan ta di acuerdo, esey ta nan pleno derecho. Pero ta hopi cruel cu un handje vol di hende cu tin lekker leven, dushi bida, kier kita derecho di pobonan den comunidad. Nan no mester lubida cu no ta tur otro hende ta mes miyonario y mes rico cu nan y cu mayoria di e pueblo di Aruba ta hendenan di menos entrada.

Tres homber Dominicano deteni na aeropuerto

Esaki na momento cu nan a bringa cu personal di takelwagen

--Diadomingo den careda di 12:35 polis a wordo pidi cu urgencia na altura di e bancomatico na aeropuerto. Aki nan tabata tin un pelea grandi tumando lugar, caminda tres homber tabata bringando cu chauffeur di e takelwagen. Esaki a cuminsa caminda cu aparentemente nan tabata staciona riba area prohibi. Takelwagen cumpliendo cu e ley di aeropuerto a bin pa cuminsa takel nan auto. Ey ta manera ta fierno a habri y e tres hombernan aki a bay full for di control. Grenspolitie cu tambe a core bin yuda a haye ta lucha cu e hombernan aki cu a coy un man di jack

pa dal e personal di takelwagen na su cabez cune. Ta hasta a manda e jack ariba dje. Den e luchamento uno a wordo herida cu un kap ariba y bao su wowo robez. Asina mes nan a logra detene tur tres. Varios patruya a wordo manda na e sitio dilanti aeropuerto. Tur tres homber a wordo hiba warda di recherche na Frankrijkstraat den diferente patruya. Ambulance tabata presente na Frankrijkstraat pa waak e kap di esun herida, cu mester a wordo hiba hospital pa stitch. E auto di nan a wordo hiba warda di polis Sta. Cruz pa investigacion.



Dilanti di airport:

Pelea formal ora cu a bay tow auto malstaciona



Diadomingo merdia a drenta informe di un pelea formal na e ATM dilanti airport. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Despues a bolbe drenta otro informe di e pelea cu a escala y cu tin hende herida. Central a dicidi di dirigi mas patruya pa e sitio, te hasta polisnan na inmigracion a bay na e sitio. Na yegada di e prome oficial a nota cu esaki a bay completamente for di man. A pidi refuerzo cu urgencia y tambe ambulance pa e sitio. Na yegada di e refuerzo a controla e situacion y a detene 3 sospechoso. Ta trata aki di un caso unda cu un chauffeur cu a staciona su auto unda no ta permiti. E chauffeur lo a bay busca un familiar cu a caba di yega. Pero ora e tabata bayendo na e auto, el'a nota cu e takelwagen tabata lantando su auto. El'a core bay bisa e chauffeur pa baha esaki bek ya cu ta su

auto y el'a yega caba. Pero e chauffeur di e takelwagen a djis sigui cu su trabao y a lanta e auto toch! E ora ey a start un intercambio di palabra y hasta golpi unda dos amigo di e chauffeur cu a staciona unda ta prohibi, a bula tambe den e pelea y otro dos guardia di airport cu a waak esaki tambe a bula aden pa proteha chauffeur di e takelwagen. Na final polis a detene 3 persona y a hiba nan na oficina di recherche na Eagle mientras a avisa e empleadonan di airport pa nan tambe pasa na oficina di recherche pa entrega keho. E personal di ambulance a bay na e despacho di recherche y a nota cu ta necesario pa un di e sospechosonan bay hospital pa atende su heridan. E vehiculo malstaciona a ser confisca pa polis y a nota cu tabata tin bebida alcoholico den e auto.

Homber seriamente maltrata y/of intento di asesinato

Victima ta na machine na hospital



Diadomingo madrug a drenta informe di un hende benta abao na Pindastraat. No tabata reacciona. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu 3 persona (2 homber y 1 muher) a bin trece e victima y a bahe. Despues

nan a sigui bay. Bisñanan atento a sali bay waak kico a sosode. A bin resulta cu e victima a ser maltrata severamente. Na yegada di ambulance a bin descubri cu e homber aki tabata seriamente maltrata. Su condicion no tabata dje bon ey pa cual motibo ambulance

a hibe cu hopi urgencia pa hospital. Na su yegada na hospital e condicion a empeora y awor aki ta na machine. Polisnan mesora a busca recherche pa cuminsa cu e investigacion ya ta trata di un maltrato severo y/of intento di asesinato of hasta kizas asesinato.

Scientific Beauty Spa



Facial

Corporal

Olga Weber

De La Sallestraat # 43B

Oranjestad, Aruba.

Tel: 588-0008 Cell: 593-3380

scientificbeautyspa@hotmail.com

Elimine Grasa y Celulitis en 12 secciones con cavitacion y RF.

Tratamiento efectivos

- * Limpieza de cara profunda con hidratacion.
- * Eliminacion de acne con laser.
- * Eliminacion de manchas.
- * Rejuvenecimiento facial con RF.
- * Revitalizacion facial.
- * Maquillaje permanente.

**Publico general ta invita pa un
anochi ameno**

Aruba Bank Hato ta celebra su gran apertura

Diasabra awor dia 30 di November

-- Aruba Bank ta invita henter comunidad di Aruba pa hunto celebra e apertura di nan sucursal nobo na Hato. E sucursal aki ta reemplaza esunnan na Paradera y Noord pa un lugar central y facil pa yega, cu parkeerplaats amplio y cu un pakete di servicio completo. Gerencia y personal di Aruba Bank ta invita tur cliente y futuro cliente pa bishita nan na e sucursal nobo pa un bunita evento riba diasabra, dia 30 di November for di 6'or pa 9'or di anochi. Lo tin animacion di Katatumbito, Rincon Boyz y NutzBeatz y entretenimento pa nos muchanan y sin lubida un treat special y tur esaki den un dushi ambiente familiar. Tur hende ta corda e espectacular decoracion cu Aruba Bank a instala na e rotonde grandi di Sasaki aña pasa, presentando un "winter wonderland" na un banda y e interpretacion di un "Pasco Tropical" na e otro banda. E fin di aña aki naturalmente Aruba Bank hunto cu EPB HATO un vez mas a adopta un rotonde, esta e rotonde nobo di Hato, pa cual e banco a contribui cu su construccion y decoracion pa asina contribui na un trafico mas sigur riba e caminda aki pa su clientenan, bisñanan y tur chauffeur cu ta haci uso di e "cruzada" aki. Aruba Bank ta invita henter comunidad di Aruba pa forma parti di e gran apertura aki y disfruta di un treat, bon musica di fin di aña y presencia

e cendemento di e decoracionnan fabuloso na e rotonde di Hato.



E apertura di nos sucursal nobo na Hato

Fecha: Diasabra, 30 di November 2013

Orario: 6.00pm – 9.00pm

Lugar: Hato Branch / banda di ELMAR

Lo tin animacion di Katatumbito, Rincon Boyz y Nutzbeatz.

Tambe lo tin entretenimento pa nos muchanan y nos lo cende luz di nos rotonde.

Nos ta warda bo!

Arubabank®
understands

Remetido Ki 'appreciation' esaki ta!!!

THE RITZ-CARLTON®
ARUBA

Roberto Grisi
General Manager,
The Ritz-Carlton, Aruba

cordially invites you to a
Taxi Appreciation Event
on
Tuesday, November 26, 2013
at
1:00pm-4:00pm

On the North Parking Lot
The Ritz-Carlton, Aruba

Beverages and a special welcome gift will be offered.



L.G. Smith Boulevard #107 Palm Beach, Aruba. Dutch Caribbean 297-527-2222

Taxistanan ta wordo invita y por yega solamente den parkinglot di e prestigioso hotel? Asina hopi ta wordo aprecia? Cu taxista no ta

wordo balora pa a lo menos waak e lobby? Masha danki pa e invitacion pero tur parkinglot ta mescos rond di mundo!

Esaki no ta Chavo del 8!

Victima di maltrato y despues a hink'e den e bari banda di Circle K



-Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di maltrato banda di Circle K. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a topa cu un hende tur maltrata y cu casi no por para riba su pia y mester a lastra. Mirando cu e victima por tin golpinan interno polis a solicita presencia di ambulance. Na yegada di e personal di ambulance, nan a atende e victima y a nota cu lo ta mihor pa hib'e hospital.

Hyatt Regency Aruba ta renobando e entrada principal di nan Casino

Preparabo pa loke ta na caminda. Bo lo goza sin fin!



Pa algun siman caba esnan cu a pasa dilanti Hyatt Regency Aruba por a nota e trabaonan di renovacion andando na e entrada principal di e Casino. E entrada principal nobo di Hyatt Regency Casino lo ta uno cu lo capta atencion di tur persona cu ta transita e area invitando pa pasa bishitanan. Hyatt Regency Aruba ta continuamente

inovando y renobando nan edificio, e entrada aki awor lo ta uno hopi mas confortabel y acesibel pa nan clientenan. E inversion grandi aki di Hyatt Regency Aruba ta sumana \$302.000,-. Apesar di e trabaonan andando Hyatt Regency Casino ta sigui brinda su miembronan di PLAYERS ADVANTAGE CLUB oportunidad pa participa

na diferente promocion. En conexion cu renovacion di e entrada di e Casino a inicia cu'n campaña di Awg. 35.000,-. Si acaso bo no ta miembro ainda di Hyatt Regency Casino su Players Advantage Club percura pa bo bira miembro awe mes pa asina bo por tuma parti di e promocionnan cu Hyatt Regency Casino so por ofrece!

GO FOR A SPIN!

**ROULETTE
TOURNAMENT MADNESS**
\$1,000 USD IN PRIZES!

MONDAYS • 7PM
REGISTRATION • 5PM
BUY IN FEE: \$10 • RE-BUY FEE: \$6
25 POINTS RE-BUY ON SAME DAY

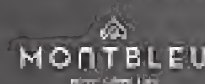
Take your luck for a spin to
WIN YOUR SHARE OF \$1,000
in our roulette tournament!

Management reserves the right to change or cancel promotions at their discretion. Must be 18 years of age or older. Must be a member of the Trop Advantage Club to participate. Play responsibly www.gamblersanonymous.org.



J.E. IRAUSQUIN BLVD. 245
Aruba, Dutch Caribbean
troparuba.com

TROPICANA ENTERTAINMENT CASINOS | TROPICANAGASINOS.COM



Medida lo significa cu costo di bida lo subi

Dicon Juan David, Gobierno y Dialogo Social kier pasa medida manera ladron den anochi?

Tambe medida lo significa cu ta baha calidad di bida di nos ancianonan

Diabierna anochi, scondi, manera ladron den anochi varios sindicato y Gobierno a reuni cu otro den hotel pa asina discuti e futuro di nos pueblo. Den e protocol cu mester a wordo firma tin un serie di medida ariba lomba di pueblo, mescos cu a pasa na aña 2010, tambo cu Marisol y Mervin a sostene e medidanan ariba lomba di pueblo. Sin importa cu nada y sin tene na cuenta e factor di mas importante, esta cu e pueblo tin derecho di haya informacion, algun grupito di hende kier negocia e



futuro di e pueblo. Ken a duna nan e autoridad pa haci e reunion aki den scondi? Ken nan a kere cu nan ta? Si bo ta representante di sindicato, anto bo ta representa



bo miembro, pero ken bo ta pa tuma decision pa otronan cu no ta bo miembro? E medidanan di

Juan David y Mike Eman lo bay significa un aumento di costo di bida. Cualquier comerciante cu haya 1% di aumento, lo pasa esaki door ariba su productonan. Pa colmo aki ta papia di aumenta AZV y AOV. Otro medida di lanta e edad di pensioen pa 65 aña ta viola e pensamiento cu nos tin cu drecha calidad di bida. Cual calidad di bida bo kier drecha si bo ta claba e ancianonan na 65? Mike Eman a declara

cu e vierbaansweg, caminda di 4 via, lo bay yuda drecha e calidad di bida di nos pueblo, anto kico e kier bisa tur esnan cu lo no cobra pensioen mas na 60 aña? Claro cu Mike Eman y Juan David y sindicatonan talvez por tin pensioen di APFA na 60 aña! Pesey nan no ta worry cu nada? Wel, manda BOSO pensioen pa 70 aña y laga e pueblo cu esun di dje na 60!

Choller canando mita sunu den Playa



--Diabierna atardi un biaha mas polis a bay hala atencion di e adicto aki. Poco mas pariba di Mai Store e homber aki tabata tin T-shirt bisti pero lo a lubida di bisti algo parti abao. Algun dia prome caba e tabata asina y polis nan a

pone bisti paña. Diabierna el'a lora su curpa parti abao den un serbete y a cana bay panord, dus toch el'a keda cana sunu despues. Kizas e lo por tin problema mental cu e ta comporta asina ey of e bendita droga a tuma over.

1 AÑA

COMPRAS GRATIS*

NA BO SUPERMERCADO FAVORITO

5 PERSONA TIN E OPORTUNIDAD PA GANA NAN COMPRAS NA NAN SUPERMERCADO FAVORITO

DEPOSITA RECIBO CU MINIMO **TRES (3) PRODUCTO MARCA KRAFT** CU **BALOR DI AFL 15,- OF MAS.**

SCRIBI DATOS PERSONAL PATRAS DI E RECIBO CU NOMBRE, ADRES Y TELEFON NA SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.Y.

* Promocion Valida October 14 pa December 31, 2013. Premio je ta AFL 250,- durante 1/2 luna cu ta sume un total di AFL 3000,- pa cada ganador. Premio lo no wordo alarga den caso casti.

Compra

f Like us on Facebook
fb.com/KFCAruba



29.50
BE SMART

**VARIETY
BUCKET**



5 Pieces of Chicken
5 Pieces of Crispy Strips
2 Sides of Your Choice
2 Dips

KFC®, Colonel Sanders' images and related Marks are trademarks owned by KFC © 2013 KFC, all rights reserved.

--Bo ta gusta come un "hot" chicken sandwich! Ata'ki bo mihor opcion bin purba e "New Zinger Burger Combo" di KFC pa unicamente Awg. 11,50 bo ta haya un dushi

chicken sandwich pica hunto cu su French fries y refresco di bo gusto. Si bo ta desea keeshi acerca bo tin e opcion pa añadi esaki. E New Zinger Burger

Combo ta wordo prepara pa KFC su mesun kpkki, cual ta prepara tur su productonan fresco den e cushina di KFC. Esaki ta e oportunidad pa e personanan cu ta gusta

**Zinger Burger
Combo di KFC ta
HOT!**



disfruta di un producto delicioso, fresco y picante pa pasa busca esun di bo pa unicamente Awg.11,50, naturalmente na KFC. KFC su localidadnan ta full rond di Aruba, Palm Beach, Oranjestad, Sta. Cruz y San

Nicolas tey pa sirbi bo cu e galifa di mas dushi, crispy y HOT! Bishita KFC Aruba su pagina di Facebook, like e y keda informa di tur loke KFC tin pa ofrece comunidad di Aruba.

Carga a los di pickup y bay dal riba un Toyota Yaris

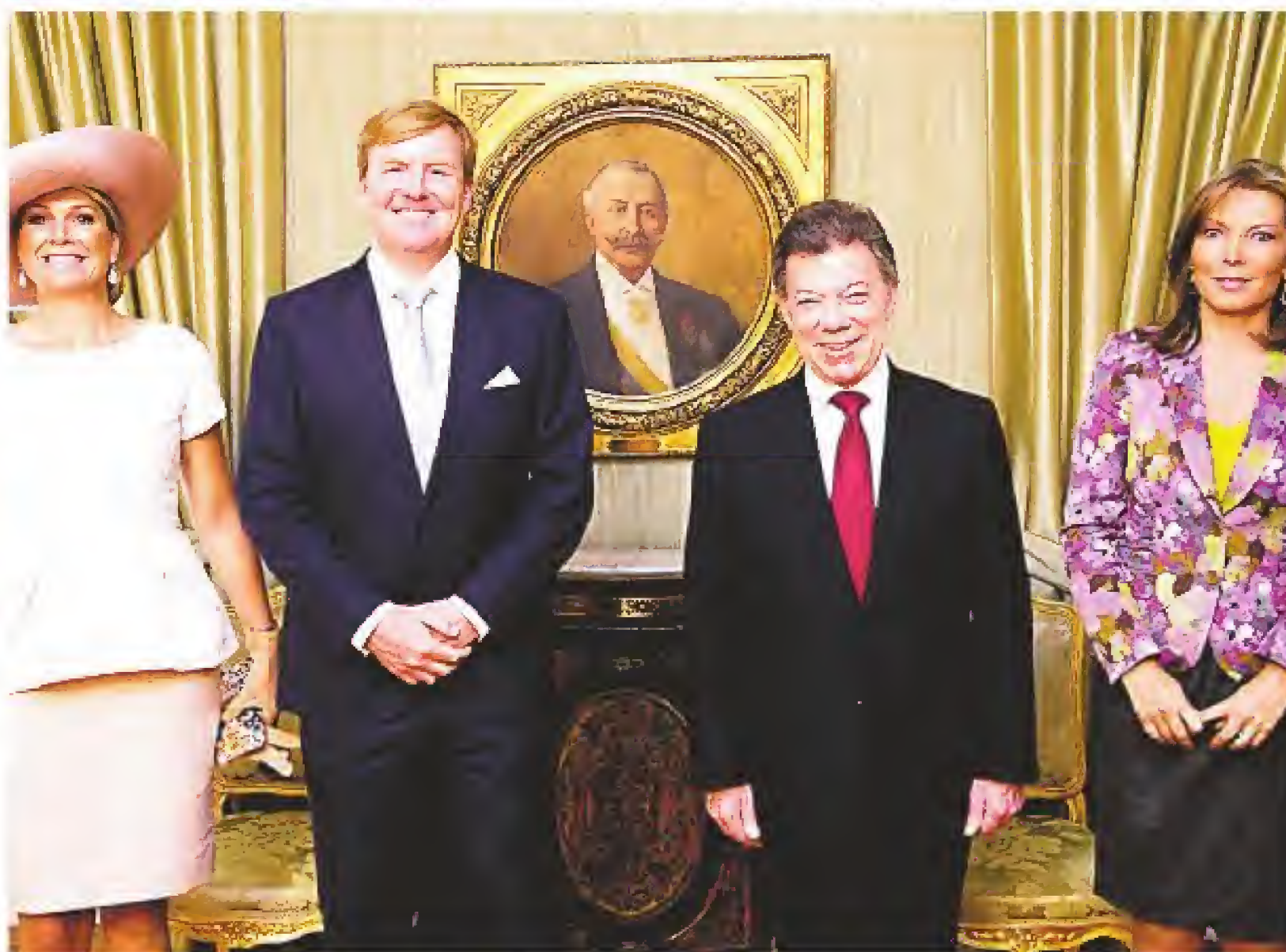
Esaki a laga chauffeur y dos mucha levemente herida

--Diadomingo mainta poco pariba di ex -Weng Kee, un accidente a tuma lugar caminda carga di un pickup a kita y bay dal ariba un Toyota Yaris. Polis di Sta. Cruz na su yegada a constata cu den e Yaris tin dos mucha tambe cu por a dal nan cabez. E señora chauffeur di e Yaris tabata keha di basta dolor. Ambulance a wordo pidi pero lamentablemente no tabata tin suficiente ambulance e momento

ey. Nan mester a warda uno baha di San Nicolas y tambe warda esun cu a bay Cafe Capri caba na hospital. Ambos ambulance a yega pareu na e accidente aki. Mesora nan cuminsa atende e señora cu ta hende grandi y tambe a bay controla ambos criatura. Polis di trafico tambe tabata presente y a haci su investigacion. Ambulance a hiba e heridonan pa hospital.



Bishita di Rey y Reina Hulandes cerca Presidente di Colombia sr. Juan Manuel Santos



Detencion ilegal di Alejandro Silva na Venezuela tambe a lanta accion na Aruba

--Alejandro Silva, coordinador nacional di e accion masal di oposicion Venezolano cu a tuma lugar diasabra, a wordo deteni ilegalmente y cu forza violento diasabra madrugada na Caracas dor di servicio di inteligencia militar DIM. Silva ta ruman di e conocido publicista local Maria Silva. Afortunadamente, despues di hopi presion haci den prensa y rednan social, a sali na cla na unda e tabata deteni. Afortunadamente poco despues, Silva a wordo poni den libertad. Silva tabata hospedando na e Eurobuilding Hotel na Caracas pa su mañan sali bay Maracaibo pa sigui cu un gira nacional di protesta contra e crisis den cual e regimen di Nicolas Maduro ta hincando Venezuela na vispera di eleccionnan municipal di 8 di December. Eleccionnan cu, mirando con malo cos ta bayendo economicamente na e pais, lo por costa e regimen Chavista hopi. No ta pornada cu na un manera descabeya Maduro a pone su siguidornan saquea negoshinan di aparatonan electronico bou pretexto cu nan prijsnan lo tabata mucho halto. Accionnan asina cu no tin otro proposito



cu purba segura votonan pa e regimen sin pensa ariba consecuencianan grandi cu por tin economicamente, ta loke ta hinca e pais bisifia aki den un crisis economico y social mas profundo cu nunca. Pesey tambe oposicion ta den un gira nacional pa concientiza votadornan Venezolano un biaha mas ariba e hecho cu e regimen Chavista no por duna e pais un futuro ni na corto, corda na largo plazo. Alejandro Silva, conoci cabapa su rol como coordinador di e campaña di lider opositorio Henrique Capriles Radonski, ta un di e motornan tras di e movimiento aki. No ta pornada e ora ey, cu diasabra 2'or di madrugada, el'a a wordo lanta, el'a wordo lanta y saca for di su kamber violentamente

door di oficialnan di DIM bou pretextonan falso y pa intimida lider- y miembronan di oposicion. Noticia di secuestro ilegal aki a plama lihe, entre otro via Twitter di Capriles, cu inmediatamente a pone Nicolas Maduro directamente responsabel pa bienestar di su coordinador nacional. Aki na Aruba Maria Silva tabata activando su network, haciendo preparacionnan pa un protesta dilanti consulado di Venezuela na Playa. A bay asina leu te hasta cu via a purba tuma contacto cu minister Hulandes di Asuntonan di Exterior Frans Timmermans, cu net diasabra tabata acompaña Pareha Real den nan bishita oficial na Caracas. A puntr'e si topico di desaparicion di

Alejandro Silva tabata un topico cu e kizas lo por a toca. Lamentablemente no a haya contesta riba esaki. Na dado momento noticia a sali cu Silva tabata deteni na sede di DIM. Motibo pa su detencion, segun anuncio di e propio Nicolas Maduro, tabata cu presuntamente e hunto cu otro dirigente di Comando Simon Bolivar lo tabata tin planea pa 'perhudica su Gobierno y crea un caos den pais'. Segun Maduro, Silva lo a paga un gang di motorcycle pa bisti na cora y ataca un marcha opositorio pa asina despues pone culpa riba Gobierno. Cu no tabata

tin base pa e acusacion aki no a stroba DIM pa pone man ariba Alejandro Silva, pero obviamente nan no por a wante den custodia pa mucho largo tampoco, mirando tambe cu e presion ariba rednan social a cuminsa cruza fronteranan y bay afor. No a dura largo te ora Silva a ordo poni den libertad, danki Dios tambe illeso. Casi di biaha el'a subi Twitter bisando cu durante su detencion su unico dos preocupacionnan tabata cu su famia y e posibilidad di no por vota dia 8 di December.



Blush
Beauty Salon & Boutique

SITUA NA SANTA CRUZ 36

NOW OPEN

MONDAY TO SATURDAY
10AM TO 6PM

FOR MORE INFO & APPOINTMENT 585-3323

INTRODUCTION RATE
MENS HAIRCUT - AFLS. 20,-
LADIES - AFLS. 25,- & UP

FOR ALL YOUR SALONS NEEDS, BE @BLUSH BY *Kassandra*

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

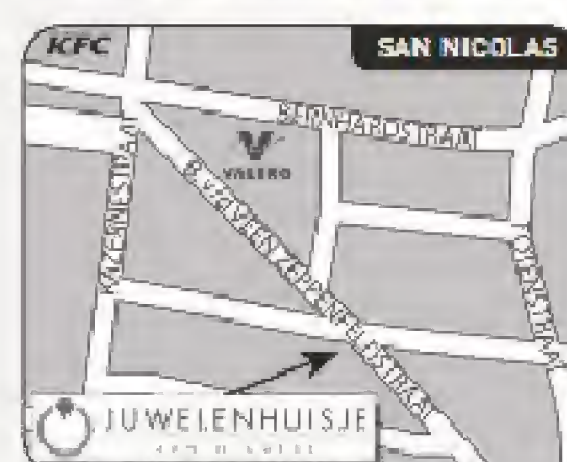


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIENA



Drs. Robert Anjie di CURPA:

HISAMENTO DI EDAD DI PENSIOEN PA 65 AÑA DEN 10 AÑA LO NO RESOLVE E PROBLEMA FINANCIERO DI E FONDO DI PENSIOEN AOV

Den e ultimo dianan aki nos por atende cu gobierno, gremionan y cierto sindicatonan a bini hunto pa discuti y bin na un acuerdo pa hisa e edad di pensioen pa 65 aña. Na prome lugar, CURPA ta contra cualkier firmamento di protocol den un Dialogo Social mirando cu gremio- y sindicatonan no a wordo elegi door di e pueblo votador pa nan tin responsabilidad politico. Ta gobierno ta responsabel pa nan maneho publico y nan mester siña para den nan zapato pa e decisionnan cu nan ta tuma y stop di sconde tras di saya di gremio- y sindicatonan. Na di dos lugar, ya caba gobierno, gremio- y sindicatonan a firma un protocol den un Dialogo Social algun aña pasa na unda entre otro a bin cu un medida grandi pa aumenta e entrada di e fondo di pensioen AOV door di individualiza e prima di AOV pa parehanan casa, es decir antes un pareha casa tabata paga un solo prima di AOV pero awor cada un tin di paga prima di AOV locual ta significa un perdida di entrada pa e pareha casa di entre 600 pa 7000 florin pa aña depediendo di e entrada. E medida aki mester a trece basta placa pa e fondo di AOV cu y lo no mester hisa e edad di pensioen. Na di tres lugar, fuera di e medida grandi aki gobierno a bin cu e plan ridiculo di flex pensioen cu ta perhudica e pensionado y cu mester a alivia e fondo di pensioen anto ainda kier hisa e edad di pensioen. Por ultimo, un otro cos straño ta cu gobierno ta gaba cu nan a crea 4000 cupo di trabao. Si esaki ta berdad e lo significa cu e fondo di pensioen a ricibi entrada extra di prima di pensioen di 4000 trahador nobo y lo no mester hisa edad di pensioen pasobra hopi placa di prima lo a drenta. E sistema di pensioen AOV ta basa ariba e principio cu esnan cu ta traha ta paga prima di AOV cu ta cubri e cantidad di placa cu ta wordo duna na e pensionadonan di AOV. Si e mercado laboral bira mas chiquito e suma total di prima di AOV no ta yega pa paga e pensionadonan. Pesey e ta importante pa gobierno bin cu incentivonan cu ta crea cuponan di trabao. Nos por a waak cu e maneho di e gobierno aki a causa cu cuponan di trabao a bay perdi. Valero a cera su portanan

na man di e gobierno aki cu a causa cu miles di hende a perde nan trabao. Tambe hopi negoshi a cera nan portanan y hopi otro negoshi a bandona Aruba na unda otro grupo di hende a perde nan trabao. E maneho desastroso aki na unda hende lo perde nan trabao y negoshinan cu lo cera lo continua mirando e incapacidad cu e gobierno aki tin pa maneha den un situacion di crisis. E unico solucion pa nan ta mas medida. CURPA ta premira un desempleo di 25% den e proximo añanan cu lo causa cu e entrada di gobierno y e fondo di pensioen AOV lo baha. E gobierno aki no tin un maneho pa mantene negoshinan habri, tampoco pa atrae negoshinan for di exterior. Fuera di esaki nan maneho di turismo ta laga hopi di desea y nos por spera un caida cu lo crea mas desempleo den sector hotelero. CURPA tin un plan economico tremendo cu lo crea por lo menos 6000 cupo di trabao den sector priva. Nos plan economico lo percura cu negoshinan ta keda habri y keda Aruba. Tambe nos plan economico lo atrae companianan rond di mundo pa establece nan mes na Aruba. Nos plan economico lo redobra e cantidad di turista, cu semper a keda isin mucho cambio pa decadas, den un tempo di 4 aña. Tur esaki lo crea miles di cuponan di trabao cu lo trece entrada pa gobierno y e fondo di pensioen AOV sin hisa e edad di pensioen. Si bo ta un gobierno cu tin e bienestar di e pueblo na pecho y si bo ta un gobierno drechi, husto y cu Dios hamas bo lo bo bin cu medida ariba lomba di pueblo manera entre otro e hisamento di edad di pensioen pa 65 ña.

**Speelschool
Magic World**

Day Care

Nos meta ta pa ofrece un mihor cuida na mucha y prepara nan pa enfrenta kleuterschool sin miedo di un manera cu nan por tin resultado positivo.

Parti mainta nos ta tuma baby di 8 siman te cu mucha di 4 aña. Y parti atardi mucha te cu 10 aña.

Situa na Sabana Grandi 9D
Telefon: 585-4787 of 733-0927





RISBELLA
BEAUTY SALON

*Iris Acasio
Estilista*

Masajes, Corte, Blow, Manicure,
Pedicure, Depilación, Uñas Acrílicas,
Extensiones de Pestañas y Cabello.

Caya Betico Groes # 77 Local -2
Tel: (297) 7412509 Aruba-Oranjestad



KAIROS BOUTIQUE & RISBELLA BEAUTY SALON

Kairos Boutique cu su style unico y diferente enfoca pa bisti henter e famia; e ta ofrecebo un coleccion nobo unico y selecciona, acaba di ricibi e coleccion nobo di zapato, cartera, tas y accesorionan y hopi mas. Kairos Boutique specializa pa bisti a la moda pa cabayeros, damas y muchanan y si bo ta pensa di un cambio di look unda mas pa bay si no den

RISBELLA BEAUTY SALON:
Cu ta ofrecebo un servio completo di lavado, blowers, keratina, manicure, pedicure, huña acrilica y hopi mas.

Si bo kier un cambio di look pasa na Risbella Beauty Salon y puntra pa e package navideño.

KAIROS BOUTIQUE & RISBELLA BEAUTY SALON ta situa den Caya G.F.B.C #77 LOCAL 1/2 FRENTE ANGELO, Tel: 583-5704

Kairos Boutique & Risbella Beauty Salon pa un bida diferente, un cambio diferente.



Pasión por el buen vestir...




Promenade

CHRISTMAS MENU

Navidad Begins Snowball Stuffed Shrimps

Filled with fresh seafood, perfect way to start your dinner.

Escargot a la Crème

Covered in mushroom and cheese

Spicy Ham in a Blanket

Ham filled with cream cheese and battered fried

Royal Garden Salad

Fresh chop greens with tomato, mint, and lemon

Chefs Soup of the Day

Main Course

Santa's Regalo

Hickory roast ham, smoked turkey and fillet steak with all the trimmings.

Beef Tenderloin a la Mediterranean

Grilled to your satisfaction with Port wine sauce

Pot Roast Lamb Leg

Covered with a herb crust, pot roast & served with sweet mint sauce

Grilled Chicken Supreme Rosato

Marinated & grilled, served with a smooth cranberry Rosato sauce

Grouper Filet

Pan seared, served with your choice of Creole, garlic, or meunière sauce

Dessert

Berry Gratin Crème Brule

Chocolate Chip Cheese cake

Apple pie with vanilla ice cream

Dame Blanche

Only Afl 62.50
NO SERVICE CHARGE

Season Greetings

For Reservations at the Sun Plaza

Call: 583-8899 or 592-1580

Come and enjoy this special occasion with us.

Yegada di e spirito di Pasco den Pos Chikito cu su rotonde bunita decora

Digicel ta trece alegria di fiestanan di Fin di Aña cu decoracion festivo y "Brighten Someone's Christmas"

E campaña nobo di Digicel, cual a wordo lanza diabierna durante e fiesta special en conexcion cu cendemento di e decoracionnan di Fin di Aña na rotonde di Pos Chikito ya tin e atencion di e comunidad di Aruba. E inauguracion di e rotonde tabata un exito y tur dia e famia grandi di Digicel ta haya diferente compliment pa e trabao di decoracion cu a wordo haci cu dedicacion y cariño, como un contribucion na e ambiente di Fin di Aña na Aruba, particularmente pa Pos Chikito, Savaneta y tur barionan den vecindario di e rotonde. Pa duna mas realce na e campaña "Brighten Someone's Christmas". Cu e campaña aki Digicel ta concentra riba diferente area y tur regalo ta super special. Cu e premionan spectacular, cual ta: placa cash, cadeaubon di supermercado y un saco yen di telefon celular, Digicel ta cubri tres area importante di nos celebracion tradicional di fin di aña: e bonus, dushi cuminda y comunicacion cu nos sernan keri. No solamente e premionan ta hopi varia, pero Digicel tambe ta dunando mas hende e oportunidad pa gana un premio. Cu "Brighten Someone's Christmas, Digicel ta dreña por lo menos 15 cas na Aruba pa trece alegria cu algun premio inigualabel. Participa pa gana un di e premionan extraordinario ta hopi facil. Pa participa pa ta un di e personanan cu ta wordo invita pa scoge un Christmas Bag cu premio cash, e cliente mester simplemente activa One Rate, activa un Data Plan y/of e mester haci un compra di apenas Afl. 25 den un di e tiendanan di Digicel. Den caso cu e cliente ta activa un servicio automaticamente e number di telefon y number di e cliente ta wordo registra como un participante. Den caso di haci un compra den tienda, e cliente ta ricibi un coupon pa yena su datonan y deposita esaki den un



tombola. Digicel lo saca 10 number den un sorteo special riba dia 18 di December y lo invita e clientenan aki pa bishita e oficina principal di Digicel riba dia 20 di December pa scoge un Saco di Pasco for di un total di 10 saco. E saconan aki ta contene un premio cada uno, cual ta varia entre Afl. 500 y Afl. 5000. Asina Digicel ta regala un total di 20 mil florin entre su clientenan. Pa loke ta e cadeaubonnan di Ling and Sons, Digicel ta ofrece tur cliente prepaid e oportunidad pa gana un bon di Afl. 1000 pa gasta na Ling and Sons. E cliente simplemente mester recarga su number prepaid cu Afl. 10 of mas y automaticamente e ta participa den e sorteo. Mas e cliente "Top Up" cu un minimo di Afl. 10, mas grandi e chens e cliente tin den e sorteo aki. E campaña ak tin un duracion di cinco siman y no ta un, ni dos, per un total di CINCO cadeaubon di Afl. 1000 cada uno Digicel lo ta regalando entre su clientenan. Cada siman, pa cinco siman, te cu dia 20 di December, Digicel lo saca e number di un cliente via di un sorteo. E di tres parti di e campaña "Brighten Someone's Christmas" ta bolbe refleha e servicio principal cu Digicel ta ofrece, cual ta telecomunicacion riba e red di mas grandi, e mihor y esun di mas rapido. Esaki ta un premio pa parti cu henter famia. Digicel a yena un saco di Pasco cu diferente di e telefonnan di mas moderno y mas popular. Digicel a yama esaki un Family Christmas Bag. Pa

participa pa gana e saco yen di telefon celular aki, incluyendo 2 BLU Life Play, 2 BlackBerry Q5, 2 telefon DL 7100 y 2 Powerceed, e cliente di Digicel mester manda un SMS cu e suma cu e ta pasa cu tin den e Bag pa number 7171 y purba adivina e suma total di e balor di e contenido di e saco. Mas texto e cliente manda, mas chens e tin pa rij e suma corecto y gana. E rifa di e Family Christmas Bag ta tuma lugar dia 23 di December. Finalmente, Digicel a cuminsa un campaña tambe via di Facebook tambe. Aki Digicel ta invita su clientenan pa nomina un ser keri cu ta merece un Pasco Briyante. E ser keri mester tin un cuenta di Facebook y na momento cu nomina e persona mester pone den detaye pakico e persona aki merece un regalito extra pa fin di aña. Digicel a traha un pakete masha great di premio, incluyendo cena pa dos persona, bon pa gasolin na Valero, y mas. E persona nomina cu ta den e "post", si e ricibi mas "Likes" ta ganador por scoge un di e premionan di Digicel. E campaña di Facebook ta cuminsa dia 25 di November y ta caba dia 16 di December. Cada siman lo anuncia un ganador cu lo wordo anuncia riba dianan 2, 9 y 16 di December. Bira miembro di e famia grandi di Digicel. Bishita un di e tiendanan di Digicel awe mes y keda pendiente pa un seleccion di celular great cu Digicel ta treciendo pa e temporada di Fin di Aña na prijsnan super rebahal

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Fundacion Famia Planea ta celebra 43 aña promoviendo paternidad responsabel

-- A funda Fundacion pa Promove Paternidad Responsabel, nomber oficial di Famia Planea, riba dia 24 di November 1970 bao di e leynan di Antiya Hulandes. Y dia 1 di Juli 1971, e fundacion a cuminsa opera oficialmente fo'i su prome oficina situa na San Nicolas. Aki e director y dos miembro di staff tabata tene contacto cu e dokternan pa asina compila data y provee anticonceptivo. Desde e tempo ey tambe a cuminsa supervisa e programa educacional y ora tabata necesario, e trahadornan tabata bishita diferente cas. E meta principal di e fundacion ta pa promove e ideanan di paternidad responsabel den tur sentido di palabra. Pero teniendo na cuenta principalmente e norma – y balornan, cultura y religion di su comunidad. Na principio tabata pone hopi atencion riba planeamento di famia, e uso y distribucion di anticonceptivo. Despues a mira e necesidad enorme pa pone enfasis riba facilita informacion y brinda mas educacion riba e tereno di salud sexual. Durante traspaso di aña, Famia Planea a pasa den diferente cambio, p.e. cambio di e directornan, cambio di e miembronan di staff, cambio di e miembronan di directiva y sin duda ... e cambionan di edificio. Un di e cambionan mas grandi ta, e mudamento di e oficina principal di San Nicolas pa Oranjestad. Den luna di Juli 2009 a muda pa Oranjestad, mirando cu e cantidad di miembronan a aumenta barbaramente na Oranjestad, specialmente entre e hobennan, door di e enfasis poni riba embarazo hubenil. Cu e cambio grandi aki a introduci un sistema automatiza di registracion pa asina por analiza y adapta e strategia di e fundacion. Indudablemente, e campaña integral di 'I LOVE MY BODY' desde aña 2010 cu enfoca pa hobennan stima y balora nan curpa, a contribui inmenso na fortifica e relacion cu tur school, NGO's, sector priva, sector publico, mayornan, educadornan, dokternan, gobernantenan, prensa y

specialmente nos hobennan. Finalmente Fundacion Famia Planea kier duna un palabra di danki na henter e comunidad di Aruba, pa e tremendo sosten ricibi durante e 43

añanan tra'i lomba y alavez invita un y tur pa sigui haci uso di nos servicionan pa hunto nos forma un comunidad di paternidad y maternidad responsabel.



ANNUNCIO

PA: TUR CLIENTE DI SAGICOR LIFE ARUBA N.V. (SLA);
LYDER INSURANCE CONSULTANTS N.V. Y;
NOS BROKERNAN AUTORIZA

RE: ACTUALIZACION DI FILE DI CLIENTE CU UN ID VALIDO, PRUEBA DI ADRES Y FORMULARIO DI IDENTIFICACION DI CLIENTE, CUMPLIENDO CU LEGISLACION CONTRA LABAMENTO DI PLACA (AML) Y COMBATI FINANCIAMIENTO DI TERRORISMO (CFT).

(Landsverordening, AB 2011 # 28 & 29)

Nos ta pidi encarecidamente na tur cliente y esnan cu por a cambia di adres of y / tambe number di telefoon, y cu nos no por a tuma contacto cu nan, cu nos reciente campaña di "outreach", pa tuma contacto **URGENTEMENTE**, cu nos pa completa nan file manera ley ta prescribi.

Tur loke cu nos mester pa nos file ta e siguiente documentonan:

- 1) Prueba di identidad (un passport valido, cedula of rijbewijs);
- 2) Prueba di adres (un recibo di compania di utilidad, un formulario di belasting, uitreksel di censo of un statement di banco) y;
- 3) Completa un Formulario di Identificacion di Cliente (CIF).

Tuma nota, por favor, cu tur bo informacion lo keda confidencial, manera tur dato di cliente, a menos cu e wordo solicita pa un proceso judicial.

Si ya caba bo a entrega e documentonan aki, descarta e aviso aki.

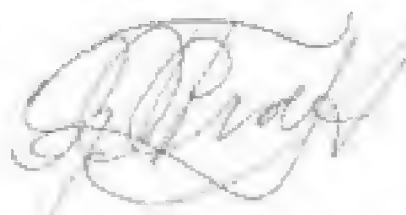
E ley (Ordenanza pa Preveni y Combati Labamento di Placa y Financiamiento di Terrorismo (AB 2011#28), Art. 9, par 2.), implementa na 2011, ta indica cu companianan di servicio financiero no por continua haciendo negoshi cu clientenan cu no ta cumpli cu nan proceso di completa nan file (Customer Due Diligence) (CDD).

Nos ta urgi clientenan cu no a entrega e documentonan aki pa por favor tuma contacto cu nos na numbernan di telefoon: **297-5885042 and 5839429**, pa hasi un cita. **Si no cumpli cu esaki, ley por obliga nos pa cancela bo poliza di seguro.**

Cu un danki di antemano pa coopera cu nos.


Sagicor

Wise Financial Thinking for Life



Lic. Randall C.F. Croes
General Manager, National Representative
Sagicor Life Aruba N.V.

Sandra van der Linde, directora di Wall Painting Aruba kier musta su obra di arte na e comunidad di Aruba



--Sandra van der Linde directora di Wall Painting Aruba a yama un conferencia di prensa. El'a sinti di su curazon cu e kier musta su obra di arte na e comunidad di Aruba. El'a splica cu aunke no ta su ramo di pintamento el'a haya un yamada di Dios pa haci un pintura cu el'a yama "E Berdad". E pintura "E Berdad" Sandra van der Linde ta considera como e obra maestro. Sandra van der Linde ta spera cu pueblo por capta e mensahe cu e pintura ta ilustra. Nunca el'a pinta un cara. Door di mensahe cu el'a haya via un stem el'a bay over na pinta esaki. E pintura aki ta wordo dedica

na esnan cu hopi cos a wordo ranca for di nan. Sandra van der Linde a splica cu Dios a obra diferente y e ta presenta e obra na esnan cu speranza a wordo kita fe nan. E pintura aki el'a musta diferente persona yega na dje segun Sandra van der Linde. A haci un copy right y a logra bende esaki via Samson Bookstore. E tin hopi profundidad den e pintura cu ta hinca aden sin cu e mes a pinta. El'a tume sigur como tres siman pa e pintura keda completa. E paña tin un significado bisti na e pintura di Jesus. Sandra van der Linde a splica cu e cuater color direccion di biento tin di haber cu e piedranan precioso.

Minister Alex Schwengle:

Ritz Carlton ta un add-on mirando e clase nobo di turismo cu e ta bay trece pa Aruba



Diabierna mainta tabatin apertura oficial di Ritz Carlton Hotel cu presencia di sr. Bill Marriott cu a bin specialmente pa e ocasion aki. Un di e

invitadonan special tabata Minister di Salud Publico y Deporte Dr. Alex Schwengle. E mandatario tabata tin elogio pa Sr. Bill Marriot kende ta

un icono mundial pa loke ta mundo di hotelaria. Su prome impresion pa loke ta Ritz Carlton Hotel ta cu esaki ta un hotel hopi moderno, bunita y luhoso. "Mi ta kere e ta un add-on vooral pa e clase nobo di turismo cu e ta bay trece pa Aruba cu ta e turista cu ta bay trece un entrada mas grandi ainda pa nos isla". Segun e minister, den pasado tabata tin discusion riba e yegada di Ritz Carlton na nos isla pero na final di dia e plan aki ta un bon plan pa Aruba. El'a indica cu ta mas cu logico cu ora bo traha un construccion asina un pida di naturaleza ta bay pero tabata tin un compromiso pa bin cu diferente programa cu ta bay aporta na nos naturaleza. Minister Schwengle ta haya esaki un bon deal pa un negoshi tuma di un banda pero duna di otro banda. Finalmente e mandatario a felicita Bill Marriott cu e inversion aki y na e comunidad di Aruba pa cu e apertura di Ritz Carlton Hotel.

Corta e propaganda aki afor y trece na Fantasia Florist na Middenweg y bo tin un rebaho di 10% riba cualquier compra



For Beautiful Flowers
FantasiaFlowershop

situa na Middenweg 10
Tel: 583-2108 / 660-5363

Ta traha tur areglo di flor y decorashon

pa fiesta manera,

Matrimonio, cumpleaños, aniversario y hopi mas.

Na Fantia Flowershop nos tin **10%**
e areglo ideal pa e persona special.



Holiday Special!!!

The Stars

h a i r s t y l i n g

Hair & Makeup by Georgie

Short Hair Awg 90,-

Med. Hair Awg 100,-

Long Hair Awg 110,-

Call 582-0600 or 582-0002



NOTARIS KANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE | OPENBARE VERKOOP OP DONDERDAG 12 december 2013

s Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr. R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in ARUBA SURFSTIDE MARINA (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afwijking, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens rechterlijk bevel

1.

- Bouwterrein**
- a. Een perceel eigendomsgrond, groot 543 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1060;
 - b. een perceel eigendomsgrond, groot 582m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1061;
 - c. een perceel eigendomsgrond, groot 681 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1062;
 - d. een perceel eigendomsgrond, groot 588m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1063;
 - e. een perceel eigendomsgrond, groot 620m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1064;
 - f. een perceel eigendomsgrond, groot 610 m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1065;
 - g. een perceel eigendomsgrond, groot 585m², gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1066;
 - h. een perceel eigendomsgrond, groot 1.661 m²; gelegen te Jan Flemming in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1067.

De verkoop is te vinden op de website: www.notarisaruba.com

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

2.

- Bouwterrein**
- Een perceel eigendomsgrond, groot 624 m², gelegen te Cura Cabai in het Vierde district van Aruba zoals omschreven in meetbrief nummer 118d.d. 29 augustus 1984.

De verkoop is te vinden op de website: www.notarisaruba.com

3.

- Bouwterrein**
- Een perceel eigendomsgrond, groot 625 m², gelegen te Cura Cabai in het Vierde district van Aruba zoals omschreven in meetbrief nummer 121 d.d. 29 augustus 1984.

De verkoop is te vinden op de website: www.notarisaruba.com

4.



Woonhuis

Het recht van erfpacht tot 25 augustus 2054 op een perceel domeingrond, groot 700 m², gelegen te Tibushi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie A nummer 472, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Mesa Vista 40", te Tierra del Sol.

De verkoop is te vinden op de website: www.notarisaruba.com

5.



Woonhuis

Het recht van erfpacht tot 3 september 2044 op een perceel domeingrond, groot 615 m², gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 930, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Palm Beach 20-D".

De verkoop is te vinden op de website: www.notarisaruba.com

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting.

Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend c.q. de veilingnotaris aansprakelijk worden gesteld.

Onderhandse biedingen voor bovenvermelde registergoederen zijn mogelijk. Aan iedereieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële goedgehoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notaris Kantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op woensdag 27 november 2013 vóór 17.00 uur door notaris Yarzagaray te zijn ontvangen.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr. R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedereieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Ons notaris Kantoor gaat in 2014 veilen op: 30 januari; 20 februari; 13 maart; 8 mei; 12 juni; 7 augustus; 18 september; 30 oktober en 11 december. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor de reden(en) op te geven.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris

Contact: Petra Seyfarth, notaris Klerk | L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad | Aruba

Tel.# 582 2850 | Fax# 582 4390 | Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS
KANTOOR
YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notaris Kantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website: www.notarisaruba.com | www.notaryaruba.com | www.notario-aruba.com

Durante demostracion na Interpaso 2013

Cuerpo Policial ta introduci su prome hondengeleider femenino y su partner Drocco



Den fin di siman, durante e competencia internacional di cabay paso fino na Villa Floralina, Aruba a cera conoci cu su prome hondengeleider femenino y su partner canino, Drocco. Organizadornan di Interpaso a acerca e Unidad K9 di Cuerpo Policial Aruba pa duna un show di nan trabao diario, nan habilidadnan y diferente specializacion durante e evento na Villa Floralina. Esaki ta pasobra nan ta considera cu otro bestia tambe por comparti e "spotlight" cu e cabaynan y contribui na e demostracionnan pa e publico. Den cuadro di nan acercamento pa ta mas den nos comunidad, Aruba su Unidad K9 a contribui cu hopi gusto na e evento aki, unda cu publico a reacciona cu hopi entusiasmo riba nan presencia y e demostracionnan cu nan a duna. "E publico a goza enormemente," Hefe di e Unidad K9, Richard Kramers a expresa. Jessica Teixeira ta un agent eerste klasse, kende cuatro aña pasa a cuminsa su carera cu Cuerpo Policial di Aruba. Algun tempo pasa ora cu Kramers,

a haci un peticion y a haya permiso pa expande e team di K9 cu un duo mas cu ta traha riba tereno di busca y señala substancianan narcotico a cuminsa e proceso di solicitud. Na final di e seleccion, Jessica Teixeira a resulta "the woman for the job" y e la wordo asigna pa bay Merca pa dos siman pa un entrenamiento

intensivo y pa busca su cacho specializa den e ramo di narcotico, Brocco. Teixeira a wordo compaña durante e viahe aki pa Vianney Coffie, kende ta un di e miembronan di e Unidad K9 cu mas aña di experiencia y un gran experticio den e ramo di K9. E training na Merca a encera "traffic stops" (paramento di auto); "warehouses" (buskeda

den magazijn) y training den e camp mes. Segun Teixeira ta conta, e training a bay hopi bon y e ta hopi entusiasmo cu e cambio aki den su carera, como cu e semper a gusta cacho, e sa con pa "handle" cacho y e ta disfrutando di un reto y experiencia nobo. Dialuna tabata Teixeira su prome dia oficial na oficina.

Bingo

2ND PRIZE
1000 AWG

1ST PRIZE
3500 AWG

3RD PRIZE
300 AWG

FECHA **DIABIERNA 6 DECEMBER 2013**
LUGAR **CLUB CAIQUETIO**
ORA **6'OR POR CUMINSA REGISTRA**

PRIJS PA TICKET 10,- AWG

TICKETS OBTENIBEL SERCA TUR CANDIDATONAN

 /MEPOfficial
WWW.MEP.AW



Rey di Hulanda a bishita Presidente di Venezuela sr. Nicolas Maduro



www.awe24.com

Na Calabas:

Un chauffeur a pasa dal tras di un auto, para banda di caminda



--Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Calabas. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un auto bayendo direccion pariba a pasa dal un auto cu lo tabata para banda di caminda un poco riba e caminda. Den e auto cu tabata para, un hende tabata keha di dolor pero a keda di bay hospital cu un familiar mientras chauffeur di e otro auto a keda deteni y hiba warda di polis pa test. Lo mas straño di e asunto aki ta cu no tabata tin fiscal auxiliar pa atende e casonan di detencion.

Chauffeur a bay tuma birada chikito y dal frontal riba trafico contrario dilanti R.C.A.



--Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada net dilanti di R.C.A.. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Hyundai Tucson a bay tuma e bocht na man robes pero el'a tuma esaki mucho cortico y a bay dal frontal riba e Hyundai H1 di direccion contrario. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

www.awe24.com

Na Westpunt:

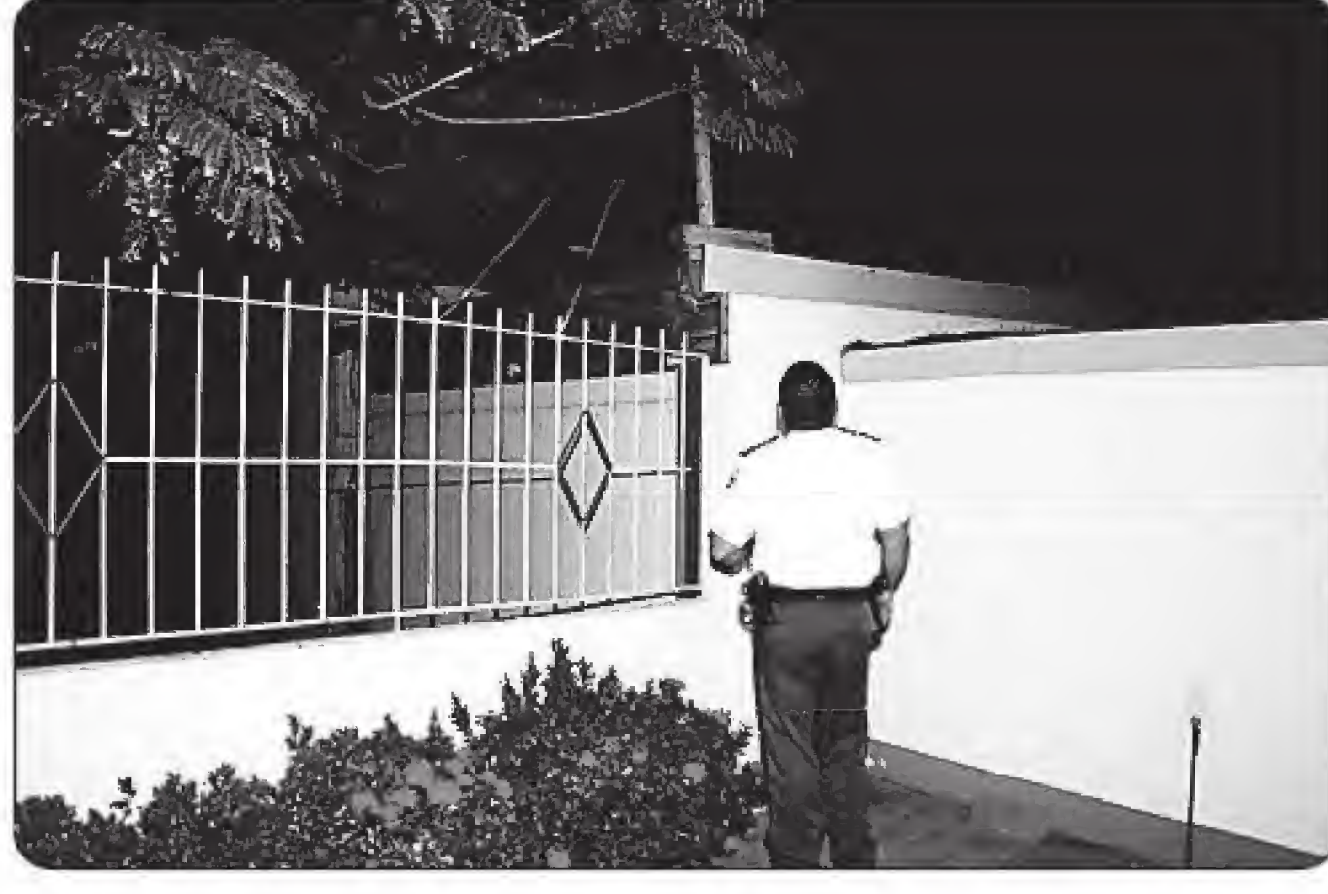
Polis y ambulance a atende un accidente cu hende herida



--Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Westpunt. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente entre un Toyota Corolla y un pick-up unda ambos chauffeur a resulta herida. Na yegada di ambulance nan a atende ambos chauffeur y unicamente e chauffeur di e pick-up a ser hiba hospital den ambulance.

Na Mon Plaisir:

Ladron full na blanco bisti a bula sali for di bentana di un cas



--Diasabra madruga a drenta informe di un caso di kiebro y ladronia na un cas na Mon Plaisir. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un bisiña a waak un ladron kibra e bentana drenta e cas y alarma a bay on. Djey el'a mira e ladron hoben, tur na blanco bisti hasta cu un petchi blanco a bula sali for di bentana y a core bay. Polis a rondrea den e area pero no a logra topa e ladron aki.

www.awe24.com

Polis a encontra homber maltrata, benta abao



--Diahuebs mainta a drenta informe cu tin un persona benta abao den un plas di sanger banda di Silver Palace. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e homber cu aparentemente a ser maltrata y tabata den un plas di sanger drumi abao. A solicita un ambulance pa e sitio. Na e momentonan ey e homber a medio lanta y a dal algun stap pero a sinta bek den cercania. Na yegada di ambulance, nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

Mama adicto kier a wak su yiu na school

Un meneer a trata na impidi'e pa subi e tereno di school



Diabierna mainta a surgi un problema na un school na Dakota unda cu un mama adicto cu kier a waak su yiu cual e no tin custodia mas di dje. E ta kedando na un ruman di e mama. Pero e mama a ser nenga door di un maestro pa subi e tereno di school pero asina mes e mama a subi e tereno y a bay waak su yiu y despues a bandona e tereno. Polis a yega y a haya e mama cu a caba di waak su yiu saliendo pero cu un piedra den su man. Polis a ordene pa benta e piedra abao. Cual e mama haci tambe y despues a cana bay. E mama a bisa cu e kier a djs waak su yiu y braz'e y sigui bay sin problema pero circunstancianan a pone cu e mester a recurri na violencia pa logra su meta cual no tabata necesario at all.

www.awe24.com

Restantenan di un satelite den nos atmosfera a cay den lama y spula bin Aruba

--Diahuebs mainta durante un vuelo rutinario di e helicopter di polis pasando na e costa norte a bin descubri partinan grandi di locual nan por a deduci cu lo ta trata di un avion. Mesora a pidi pa unidadnan di strand pa bay na e sitio pa confirma e hayazgonan aki. Esaki ta restonan di un Raket cu ta hiba satelitenan den orbita, pero cu di un of otro forma cu a drenta nos atmosfera y a kima y kibra, algun parti a cay den lama. Esaki a pasa algun dia atras pero awor a bin spula na nos costanan. Mesora a avisa instancianan di Direccion di Aereonautica Civil cu a presenta na e sitio y a recoge e partinan aki pa asina nan haci nan investigacion. Aki un rato nos lo publica tur e detayenan.



Mio hunto Colegio E.P.I. C&T a sende e luznan di magia na rotonde Seroe Blanco



--Diahuebs anochi e famia di Mio hunto cu e muchanan di Colegio E.P.I. C&T a cende e luznan di magia na e rotonde Seroe Blanco. Hopi anima y yen di entusiasmo a cende e luznan aki. Nan a uni pa yuda implanta e espiritu di Pasco den nos comunidad.

Michael Lampe y Datapanik cla pa bay toca un biaha mas pa Pareha Real

Anto cu un orkesta nan tras



--Despues di a clausura e Royal Night na Bushiribana na un manera espectacular, Michael Lampe, hunto cu Datapanik tin un cita mas cu Pareha Real. 'Riba un Sero' ta bay zona cu full un orkesta durante un concierto special celebrando e bicentenario di Reino. Michael Lampe y su banda Datapanik, consistiendo e biaha aki di Edmar Rincones ariba cuarta, percussionista Jair Britten y tambe Janiro Eidsen riba mic, ta bay toca diasabra awor 30 di November na e Koninkrijksconcert, celebrando 200 aña di Reino. E concierto grandi aki ta tuma lugar den Circustheater na Scheveningen, Hulanda, y locual ta bay ta hopi special na e performance aki ta cu Datapanik lo bay toca nan hit 'Ariba un Sero' cu acompañaemento di Metropole Orkest. E

orquesta grandi aki cu varios Grammy Awards den nan cashi ta e fulltime jazz/pop orchestra mas grandi na mundo. Metropole Orkest a wordo lanta na fin di Segunda Guera Mundial y durante su existencia nan a comparti escenario cu artistanan manera Ella Fitzgerald y Dizzy Gillespie, Pat Metheny, Al Jarreau, Brian Eno, Bono di U2, Tori Amos, Junkie XL, Alain Clark y Gregory Porter. Metropole Orkest ta conoci tambe pa ta un di e orkestanan cu ta keda produci talentonan musical nobo na Hulanda. "Mi ta sumamente contento y pamita un honor pa a wordo invita pa un concierto special asina, y pa hunto por comparti un union via musica pa celebra 200 aña di Reino Hulandes", asina Michael ta duna di conoce. "Semper mi a sonja pa perform un di mi canticanan cu un orkesta

y e momento a yega pa haci esaki cu 'Riba un Sero'. E dirigente di Metropole Orkest a haci un areglo di e cancion pa asina hunto cu e orkesta nos por presenta esaki dia 30 di November den Circustheater. Mi ta super contento di por comparti mi musica riba escenario na evento importante asina, y di por representa un biaha mas e nomber di nos dushi isla Aruba." Durante e Koninkrijksconcert, cu lo bay wordo presencia pa Pareha Real, lo bay tin presentacion tambe di entre otro Izaline Calister, Levi Silvanie y Raccoon. E concierto ta bay wordo transmiti live - 3'or y mey, ora local na Aruba - ariba television na Nederland 1 (canal 51 y 71). Pues aki na Aruba nos tur por bay wak Michael Lampe y Datapanik saca cara di nos pais un biaha mas.



Arthur Ascencion a gradua pa Master of Science den International Business



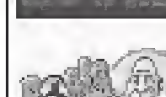
--Diadomingo ultimo 17 November 2013 a tuma lugar e diploma uitreiking di Arthur Ascencion. Na 2011 e estudiante aki a gradua pa su HBO-opleiding den International Business & Management Studies na Fontys Hogescholen na Eindhoven. Despues di a termina su HBO-opleiding, Arthur a opta pa continua cu su masteropleiding cu ta yama 'Strategy & Innovation' na Universiteit van Maastricht. Durante su

temporada na Universiteit van Maastricht, Arthur a persevera te na fin y asina Diadomingo ultimo a celebra e gran logro aki den compania di su mayornan. Un palabra di pabien ta bin di parti henter famia tanto Aruba como na Curaçao, Merca y Hulanda, amigo- y amiganan y su chick. Arthur, un palabra di pabien y hopi éxito cu bo plannan pa futuro! Nos ta hopi orguyoso cu bo logronan.

23 DEC 2013

Top 95

More Capitalism cu Solo



GENIE
LEVEL UP
DJS

JERRINO BASS
B-DAY CELEBRATION

OUTLETS:

VALERO PALM BEACH
VALERO BLVD
VALERO ST. CRUZ
VALERO ESSVILLE

ERA OUTENTIKO
D-LICIOUS
ROBERT Y SU SOLO BANDA
AT RENAISSANCE

Hobennan causando impacto na Aruba

Diasabra ultimo un grupo grandi di hobennan a subi caya den barionan di cas di pueblo na Dakota y na Seroe Patrishi como tambe den Caya grandi na Playa. Hopi hende a keda asombra y no tabata sa di e fenomeno nobo aki unda cu hobennan bisti cu t-shirt blanco y cu carson estilo guera tabata acerca hendenan den caya y tabata actua algun obra di drama cu mensahenan positivo. Pa haci esaki posibel dos hoben di

"Evangelio Cambia" a bin di Venezuela pa duna e hobennan di e Iglesia Jerusalem, Iglesia Gloria Shekinah y di Celebrations un workshop pa un siman largo cual tabata encera training di drama Evangelistico. Pa Aruba esaki ta un primicia den e area aki unda cu hobennan ta acerca otro hoben y adulto pa comparti y celebra hunto cu un gran meta cual ta pa Aruba por ta un "One Happy Island" di berdad.

Hopi hende den caya a sinti un gran emocion mirando cu e mensahe cu e grupo aki ta trece ta uno hopi simpel "Evangelio Cambia" kier meen cu Jesus den bo bida mester trece cambio. Diasabra 16 di November na Aruba un cantidad di 307 hende, tanto muchanan como adulto a acepta Cristo den nan curazon y e anochi ey tur e hobennan di tur 3 Iglesia a celebra esaki. Den apenas 6 pa 7 siman desde cu a cuminsa cu

"El Evangelio cambia" na Aruba a ser alcanza mas di 1200 hende pa Cristo. Mundialmente e cifra aki tabata mas di 500 mil hende. E hobennan aki kier demostra cu e ta fun y e ta un aventura door di ta activo den cosnan positivo di Dios. Celebrations ta situa na Sabana Blanco 1D net dilanti di Bohama na Dakota y nan kier invita tur hoben y adulto si nan kier participa den e training di Drama o otro actividadnan. Tur dialuna

di 7:30pm pa 8:30pm tin les di drama na Celebrations Church.

Tur diadomingo tin sirbishi di 6:00pm te cu 8:00pm y por join nos via lifestream <http://www.livestream.com/reformers>.

Pa mas informacion por tuma contacto via email celebrationschurcharuba@gmail.com, facebook o por jama libremente na tel: 7404196 entre 6pm cu 9pm.



CUATER TITULO CAMPEON NACIONAL MOUNTAIN BIKE 2013 TA DI GO FAST CYCLING TEAM

ADEMAS E COREDORNAN DI GO FAST CYCLING TEAM A GANA TITULO DI CAMPEON MEN OPEN CLASS 1 & 2, LADIES Y MIX DUO XTREME ARUBA 2013



Durante e ultimo dos weekend di careda di mountain bike, Go Fast Cycling Team a score cu hopi bon resultado y titulo di campeon na e caredanan di DUO XTREME y Campeonato Nacional di Mountain Bike.

Awe mainta a tuma lugar e caredanan di Mountain Bike pa e titulo Campeon Nacional. Na e circuito di Safir-Sero Pela e competidornan di Mountain Bike a aglomera pa asina midi nan forza den competencia. Na e careda aki e coredornan juvenil y adulto representantenan di Go Fast Cycling Team a participa den e categorianan cu e equipo ta competi. Na final e equipo a logra cuater titulo

di campeon nacional. E logronan aki ta riba number di e siguiente coredornan;

Campeon Nacional Junior Female: Cherley van der Linden

Campeon Nacional Elite Female: Zaida Everon

Campeon Nacional Sub-Master: Ruud van Doorn

Campeon Nacional Elite Male: George Winterdal

Otro logronan riba e dia aki a bay pa Jonathan Croes, segundo lugar Pre-Junior y Jean Junor, segundo lugar Junior.

Culminando anja 2013, Go Fast Cycling Team ta sera temporada di ciclismo na



Aruba cu e participacion na e competencia Duo Extreme MTB Challenge Aruba 2013 cu a tuma lugar diadomingo 17 November ultimo. Durante e careda aki un biaha mas e titulo maximo di campeon ta wordo defendi pa e coredor George Winterdal hunto cu su duo-partner Jose-Alberto Maduro di Team RadioShack Aruba. Pa e categoria Men Open Class 2, Ruud van Doorn y su duo partner Frank Plomp di Tri Bike Team Aruba a haci un bon papel y a gana tambe nan contrincantenan hibando un promer puesto. Remarkabel ta e prestacion di Cherley van der Linden cu Jean Junor como Mix Duo, unda cu Cherley van der Linden ta e promer participante femenina cu a crusa e meta final. Den e categoria Ladies Duo,

Zaida Everon cu su partner Lisa Grootheusheidkamp di Curaçao ta bay cu e premio maximo.

E siguiente careda na cual e coredornan di Go Fast Cycling Team lo ta participando ta e careda Duo Xtreme na Curaçao, un ruta di 80 km, cu ta tumando lugar diadomingo dia 1 December proximo.

Hopi exito na e coredornan

cu ta bay pa e siguiente reto na Curaçao.

Un pabien na tur cu a duna nan maximo esfuerzo na ambos competencia. Un palabra di gradicimento na e sponsor principal Go Fast Energy di Aruba Trading N.V. y Fysiofit, tur mayor y miembranan di Go Fast Cycling Team cu ta duna nan sosten na e equipo.



For sale

Mitsubishi Lancer 2002
4cyl 16l Top condition full
equip automatica

Fls 8500,-

Cell: 5945556

For sale

Kia Sport Optima 2006
Top condition full equip
Afl. 9500,- automatica

cell: 5945556

Un producto nobo y un favorito a yega riba e menu di McDonald's

E cadena di restaurant nan ta anuncia e lanzamiento di McFlurry di Pralines & Cream y regreso di e famoso McRib

-- Cremoso Ice cream di vanilla, stropi di caramel y praline crujiante mezcla na perfeccion den e McFlurry Pralines & Cream di McDonald's. E sabor aki tey pa un tempo limita riba nos menu di desert den tur nos restaurantnan aki na Aruba, di cual tambe nos ta ofrece: McFlurry M&M's, McFlurry Oreo, Sundaes di chuculati, caramel y strawberry y tambe e conocido Apple Pie. "Pralines & Cream ta un di e sabornan favorito di e Arubiano, asina ta cu nos a dicidi di preparele na estilo di McDonald's den stylel di McFlurry", asina Fabian Lantinga gerente di operacion di Aruba a comenta. "Bo por disfrutá di dje como un pasa boca

of un snack." E legendario McRib, e favorito di hopi hende, tambe ta back cu su sauce di BBQ, siboyo y pickles riba un pan special. "McRib ta un producto unico pa su sabor y nos ta contento di por trese back un favorito di hopi na Aruba, back riba nos menu. Nos ta invita tur nos bishitantenan pa bin purba e McRib pasombra e tey pa un tempo limita," Fabian Lantinga a sigui bisa. Pa mas informacion tocante producto- y ofertanan, bira friends cu nos riba Facebook Aruba of subi riba nos web page www.mcdonalds.com. Bishita nos restaurantnan y savoria e sabor increibel di McFlurry Pralines & Cream.

GO Christmas in the heights

Departures **Dec. 22**
Return Dec. 29

PRICE IN FLORINS
NOT INCLUDE AIRPORT TAXES

Mérida 8 Days 7 Nights

- ✓ Air Flight
- ✓ Transfers
- ✓ Hotel
- ✓ Breakfast
- ✓ Tour: The Venezuela of Antier
- ✓ Tour: The Mountain of Dreams
- ✓ Tour: City Tour & More...

1280 AWG
Child 880

CHRISTMAS DINNER INCLUDED

MORE INFORMATION CALL OUR TELEPHONES
00297-5825097 / 5885097

PRICE ARE IN CASH. SUBJECT TO CHANGES AND PENALTIES. GENERAL CONDITIONS AND RULES APPLY
Certified Mega Mall LG, Smith 150 Aruba
www.arubatangoatours.com tangoaruba@setarnet.aw

Kerki Protestant FUNDRAISING WALK

PA E KERKI MAS BIEUW DI ARUBA!

E caminata ta 8 di December, 2013 di 4:30 p.m. na e Community Church y ta termina na e Community Church na Seroe Colorado y ta 5 km.

Por inscribi for di dialuna pa diabierna for di 8:00 am te 4:00 pm na IBISA y dialuna 26 di november for di 5:30 pm te 7:00 pm na Community Church na Seroe Colorado.

E ta awg. 10,00 pa inscripcion pa persona y bo ta risibi 1 t-shirt, si bo tin 1 t-shirt caba bo ta paga solamente awg. 5,00.

Despues di e caminata tin un raffle pa diferente premionan.

Bini un, bini tur y yuda cu e bon causa aki.



Pa mas info: protestantsegemeente@setarnet.aw

ORANGE MATRASSEN FABRIEK

Nos ta fura tur stoel, matras y box

Nos ta traha tur tamaño di matras y box

Nos ta fura set di sala, Tv Chair, Comedor y Auto

BON TRABAO BON PRIJS GARANTIZA!

Olijfistraat 23D, Dakota

Tel: 588-7468 / 592-3344



Remetido

Porfin AZV a dicidi di Yudami!



Manera e biewnan ta bisa "bo tin cu biba pa bo kere" después cu mi a tabata den e programa Ban Papia Cla un programa di calidad di cual semper mi persona lo keda agradecido cu sr. Hans Geerman, wel na AZV a pasa hopi pero na mes un MOMENTO NADA. Ta interesante pa scucha Dokter Ponser ta unda e la recomienda AZV pa nan mandami, haya sa for di Dr. Haime Falconi cu te dia di awe después di TRES MAIL PA DOKTER GENECO (BOGOTA) Y NUNCA HAYA CONTESTA ta kico e dokter enberdad a opera, haya sa kico DOKTER MARTINA (maxilofacial di Curaçao) a bisami. Pasobra ora dokter Martina a cuminsa traha cumi na Corsou e dolor a bay (e tin ne den su rapport), anto e a bisami SI AZV a manda mi pa mas dia e mes lo a haci e trabao, PERO e di "LAMENTABLEMENTE ami dokter Martina no ta haci'e pa e motibo cu nan a manda bo pa un dia so (pero na Bogota si mi a keda 2 luna) y AZV TA UN MAL PAGADOR, dus tuma e carta aki y bay laga Aruba y laga nan sigui traha cu bo (mi a subi avión sin dolor e atardi ey)

y ta eynan Dentista Djoehari a caba cu mi e dia siguiente cu mi a pone mi pia riba Aruba. Pero por fin AZV a dicidi di mandami un mail pa nos por sigui papia. Ata e mail aki: November 12, 2013

Bon tardi sr Rodriguez,

Den luna di April di e aña aki nos a invita sr. Rodriguez dos biaha pa bin papia cu nos na AZV. Si sr. Rodriguez tin pregunta tocante medicina semper por haci un afspraak cu bo dokter di cas of informa cerca e apotheker di meneer su botica. Si toch sr. Rodriguez kier papia cu AZV, por favor laga nos sa, pa nos ta organiz'e. Un saludo cordial, Joost van de Kamp

Ami contento cu porfin nos ta bay yega na un acuerdo, dus mi a yama Mr. Joost van de Kamp di biaha pa mira ta con AZV ta pensa di yudami

Mr. Joost a bisami "Mr. Rodriguez, e solución

cu nos tin pa bo ta lo siguiente: Door cu nos no ta cubri e medicina aki, nos por laga un botica ordo e medical marihuana pa bo, pasobra nos no tin problema pa haci, al contrario e ta yuda pa baha e gasto di medicina". Waw, mi a bira contento aunke den mi mes, mi di ta unda mi ta bay saca placa pa cumpre! Pero ultimo sr. Joost van de Kamp a lagami sa cu ta un problema so tin "cu MARIHUANA TA ILEGAL NA ARUBA". Enberdad bo no mester ta bieu pa siña. DUS AWOR MI A HAYA SA DICON AZV NO

TA DUNAMI MEDICAL MARIHUANA. Danki AZV, Danki Mr. Joost van de Kamp. Mi ta kere di April pa awor mi mester kita petchi pa AZV, nan a traha hopi duro mes! Imaginabo cu después di un investigación profundo AZV bin descubri cu marihuana ta contra ley, AZV merece un premio, hm, esey kier meen CU AZV TA traha HOPI eficiente, asina eficiente cu SANTANA TA YEN DI AZV SU TREMENDO TRABAONAN OF DECISIONNAN. Rudolfo Rodriguez.

The Return of DESTROYER
RIFA PA FIN DI AÑA

3 Caha di Heineken	1 Ham	2 Caha di Heineken	1 Ham	1 Caha di Heineken	1 Ham
3 Caha di Chili	1 Gallina Henter	2 Caha di Chili	1 Gallina Henter	1 Caha di Chili	1 Gallina Henter
3 Caha Budweiser	1 Calacuna	2 Caha Budweiser	1 Calacuna	1 Caha Budweiser	1 Calacuna
3 Caha di Refresco	15 Ayaca	2 Caha di Refresco	10 Ayaca	1 Caha di Refresco	5 Ayaca
1 Boter Black Label	+ Fls. 250,- cash	1 Boter Red Label	+ Fls. 150,- cash	1 Boter White Label	+ Fls. 100,- cash
1 Boter Rum Bacardi		1 Boter Rum Bacardi		1 Boter Rum Bacardi	
1 Boter Ponche Crema		1 Boter Ponche Crema		1 Boter Ponche Crema	
1 Boter White Wine		1 Boter White Wine		1 Boter White Wine	

Sorteo: Diario - 15 December 2013
Genador ta e ultimo 3 cifranan di 1, 2 y 3 Premio!
ESUN CU NO PAGA, NO TA DEN WEGA!!

572

Sorteo di dia : 23 November

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 5144	1. 0256	1. 2905	1. 9141	1. 2267
	2. 1668	2. 0838		2. 6467	
	3. 7165	3. 4303		3. 8989	
Lotto	12-05-09-01-15 Joker: 13 Letter: F				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	1. 9179 Capricornio				

Sorteo di dia : 14 November

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 8823	1. 0714	1. 8497	1. 9459	1. 3060
	2. 4610	2. 7185	2. 6252		2. 5362
	3. 4487	3. 5290	3. 2881		3. 2067
Lotto	06 - 09 - 16 - 18 - 21				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	1. 8331 Scorpio				

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin e-mial: solodipueblo@gmail.com

Professional Upholstery and Matrrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di matrrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general, tambe nos ta bende colchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabou ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na katiri #5 of pa mayor informacion llamanos na tel: 585-5751/563-6249, of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Ta haci trabao
di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, haci cura limpi y kap mata etc. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA URGENTE
Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord Playa pa nos clientenan. Tuma contacto na 568-1801

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale cas na Papilon, St.Cruz, 3 kamer/2 baño/ eigendom, 645m2, awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale cas Wayaca Residence 3 kamer / 2 baño / eigendom, 316m2, awg: 240.000,00
Yama: ashna 5929966

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA:
MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICIO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPI NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON.

PA MAS INFO YAMA 5690143.

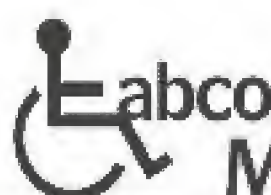
Super Kegel Exerciser

Tightens, tones and firms

Strengthen pelvic muscles and more with our Super Kegel Exerciser.

Simple and easy to use from the comfort of your home.

This isolated movement tones, firms and tightens inner thigh, buttocks and lower abdominal muscles. It also strengthens weakened bladder muscles to help relieve incontinence.



Labco Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567
www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com



TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, banjo y cushina chikito. Afl. 1200.00 pa luna. Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TA BENDE

Un Diamond Coredrill (kernboormachine) di "2 t/m 6" cu tur su bitnan pa bora buraco den muraya y concreet y tambe un demolition hammer
Afl. 5000,-
Cell: 594-6472

TA BUSCA

Nail Technician ta huur mesa den un salon renombra si bo ta seriamente interesa
yama tel:585-6988

TA BENDE

un porco homber di rasa 12 luna bieu afl.300,--etc
un sienta pa cabai western Afl.500,--
un cabay jong afl.2000,--
un piano casi nobo Afl.1000,--
un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y colchon afl.1000,--
un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
un cama di dos persona y colchon(bruto)afl.400,--
un cama di un persona cu corchon afl.300,--
mas info:594-4953

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentran di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

.... DEN CUADRO DI DIA DI SURINAM ...

ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION A RICIBI BISHITA DI E TEAM "YELLOWBIRDS" DI SURINAM

ORANJESTAD: Den cuadro di Dia di Surinam cu ta dia 25 di November, Aruba a ricibi bishita di e Team Yellowbirds di Surinam. E Team di Surinam ta ariba

un gira deportivo y Aruba a ser eligi como un di e islanan cual e Atletanan kier a conoce di cerca.

Tin varios gruponan di

Volleyball di Aruba den categorianan mas avanza a yega di biaha pa Surinam pa un intercambio den volleyball. Den e ultimo Torneo Internacional di NORCECA 2nd Rond World Championship Qualification Tournament, e Seleccion Masculino di Aruba a enfrenta e Seleccion Masculino di Surinam na Cayman Islands, na unda Aruba a perde 3-2.

E Team di Surinam lo hunga ariba e siguiente dianan esta dialuna 25 di November, diamars 26 di November y diarazon 27 di November combina cu otro Weganan di Playoff di e Campeonato Seniores 2013 cu ta den su ultimo simannan. Aruba Volleyball Association a ricibi e cooperacion di e Team di P.O.V.A., cu a caba di bira Campeon di Damas B-Klasse pa 2013 y e Team di Noord Volley Masters cu a termina na di 3° lugar

den Damas A-Klasse pa e Campeonato Seniores 2013.

E Weganan di Surinam contra Aruba lo tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes y e Programma pa e siguiente dianan ta como lo siguiente:

DIA: O R A :
TEAMNAN: L U G A R :
Dialuna 25 di
november 7 : 3 0 p m
9:00pm Damas: Gazelles
(B) vs C.B.Noord (A)
Surinam vs Aruba

C . D . B . C .
Diamars 26 di november
9:00pm Surinam vs Aruba

C . D . B . C .
Diarazon 27 di
november 7 : 3 0 p m
9:00pm Surinam vs Aruba
Cabayeros: Unistars (B) vs
ALBO (A) C.D.B.C.

Aruba Volleyball Association ta haci un invitacion na tur Miembro di A.V.A. y e gran fanaticada di volleyball pa bin presencia e intercambio di volleyball entre Surinam y Aruba.



**ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION
TA PRESENTA**

WEGANAN INTERNACIONAL DI VOLLEYBALL

ENTRE

SURINAM Y ARUBA

DEN CUADRO DI CELEBRACION DI "DIA DI SURINAM" 25 NOVEMBER, ARUBA A RICIBI BISHITA DI E TEAM DI DAMAS SENIOREN DI SURINAM "YELLOWBIRDS" KENDE TA DESEA DI HUNGA ALGUN WEGANAN AMISTOSO CU TEAMNAN DI ARUBA.

NAN BISHITA NA ARUBA TA FOR DI DIA 24 PA DIA 28 DI NOVEMBER 2013.

ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION A HAYA E BON COOPERACION DI NOS TEAMNAN LOCAL TA HUNGA E WEGANAN AMISTOSO AKI.

E PROGRAMA TA COMO LO SIGUIENTE:

DIALUNA 25 DI NOVEMBER 2013: 9:00 PM SURINAM VS ARUBA

DIAMARS 26 DI NOVEMBER 2013: 7:30 PM SURINAM VS ARUBA

DIARAZON 27 DI NOVEMBER 2013: 7:30 PM SURINAM VS ARUBA

E WEGANAN AKI TA WORDO HUNGA HUNTO CU OTRO WEGANAN DI PLAYOFF DI E CAMPEONATO SENIOREN 2013.

UN CORDIAL INVITACION TA BAY NA TUR MIEMBRO Y FANATICADA DI VOLLEYBALL PA ASISTI Y APOYA NOS TEAMNAN DI ARUBA DEN NAN ENCUNTROAN CU SURINAM.



10TH BREAKFAST WALK
NA BIENESTAR DI MUCHA
10 aña di existencia

DIADOMINGO, NOVEMBER 24, 2013 | 6AM
START: KINDERHUIS IMELDAHOF | +/- 5KM
PRIJS: AWG 12.50 T-SHIRT Y DESAYUNO TA INCLUI



Fundraising Bingo

Pa juda un grupo di Carnaval di mucha cu ta bai representa Deporte.

Dia: 13 December 2013

Lugar: Centro di Bario Brazil

Ora: 8:00 PM

Prijs AFL 100.00 PA 3 Carchi Bingo 30 wega

Lo bai tin diferente Door Prices

Lo cuminsa registra 4.00pm

476

1* Premio Awg 3000.=

2* Premio Awg 3000.=

3* Premio Awg 3000.=

4* Premio Awg 3000.=

5* Premio Awg 3500.=

6* Premio Awg 3000.=

7* Premio Awg 3000.=

8* Premio Awg 3000.=

9* Premio Awg 3000.=

10* Premio Awg 5000.=

Carchi ta obtenibel na:

Centro di Bario Brazil
di 8.00 am-2.00 pm tel: 561-3632

Esquar Store San Nicolas di
8.00 am-12.00 / 2.30 pm- 6.00 pm
tel: 584-5112

GOMEZ ENTERPRISES

Special di siman di Gomez Enterprises

Sheetrock REG. 17.00

Sheetrock M/R 23.00

Manny Pacquiao venció a Brandon Ríos y se proclamó campeón



Manny Pacquiao venció en Macao (China) a Brandon Ríos por decisión unánime de los jueces y se proclamó campeón del mundo en welter de la OMB.

El boxeador filipino fue

muy superior a Ríos y se llevó una clara victoria. Los tres jueces concedieron un tanteo de 120-108, 119-109 y 118-110 en la pelea, en la que Pacquiao dio una lección de experiencia a



su rival.

'Pac Man' regresó con un estilo algo diferente sobre el ring: ya no fue esa fiera sin control que iba al ataque. Esta vez, dosificó su fuerza, sus combinaciones, caminó más sobre piernas y, eso sí, ganó otra vez.

Pacquiao, en muy buena forma, dominó a un timorato 'Bam Bam' de campana a campana

y le dio una alegría a sus fans, que volvieron a disfrutar de su gran campeón después de las dos derrotas seguidas frente a Timothy Bradley y Juan Manuel Márquez.

eso intentamos, darles una buena pelea, intenté terminar la pelea antes, pero es duro, le doy mucho crédito", declaró Pacquiao al término del combate.

"Siento que he regresado,





Fundacion Betico Croes ta invita e pueblo di Aruba pa un santo sacrificio di misa recordando 27 aña di fayecimento di nos Libertador



Gilberto François Betico Croes

Dia 26 di November na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz Pa 7:00 pm

Ta spera cu e pueblo cu stima Betico, acudi na misa recordando nos Libertador!

Tridium Virgen Milagrosa 24-27 November

Rev. Pastoor Toti Fuentebella ta informa su parokianonan y Aruba henter cu cuminzando diadomingo awor dia 24 di November lo tin un Triduo na honor di La Virgen Milagrosa, na Iglesia Catolico Santa Filomena na Paradera. E triduo lo cuminza pa 5'or di atardi sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 pm. Dialuna y Diamars venidero e triduo ta cuminza 6.30 p.m sigui pa Santo Sacrificio di Misa

pa 7.00 pm. Diarazon lo ta e Gran Fiesta lo tin un Santo Sacrificio di Misa cuminzando pa 7.00 pm.

Pastoor Toti Fuentebella y Miembronan Legion di Maria y auxiliarnan ta invita tur parokianonan pa asisti na e Triduo akin a honor di Mama Maria diana 24, 25 y 26 di November den misa Santa Filomena na Paradera.

Gradiciendo boso pa e bunita cooperacion nos ta termina cu hopi saludos y bendicion.

*“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
“Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu cristianamente a fayece inespera:

Rosalinda Williams-Wever

mihor conoci como:

“Linda”, “Shon Lin”

23 Februari 1924 - 22 November 2013



y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 28 November 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “F.A.V.I.” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas**

Diarazon 27 november 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adopcion Spiritual di un Yiu cu ta bay Nace

Pro Catedral San Francisco di

Asis den celebracion di **200** aña

Pastoor Stanislaw ta invita tur esnan cu a priminti pa hasi oracion pa un yiu cu ta core peligro di bida den barica di su mama of ta desea di renoba of adopta spiritualmente un yiu pa un S.S. di Misa.

E yiu cu boso a adopta spiritualmente ta bai cumpli 9 luna den barica di su mama.

Lugar: Hofi di Mama Maria

Dia: 27 -11-2013

Ora: 7:00 P.M.

Pa medio di Adopcion Spiritual heridanan interno causa pa e pica di aborto, ta keda sana. E ta permiti mamnan cu a hasi esaki recupera

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 22

A fayece cristianamente :



Oswald Ernie Richardson

mihor conoci como "Rich"

**07-11-1941 - †21-11-2013*

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di dios, nos ta participa cu a fayece cristianamente, nos tata, welo, bisawelo, ruman, suegro, swa y omo:

**Sr. vdo.
Thomas
Reginaldus
Tromp**

**Mihor conoci como
"Nadi"**

**26 Juni 1931 - 23
November 2013**



Ta invita bisiñanan, amigonan, amigonan di Bubali Domino Team, Bubali Sport Club y tur conocirnan pa e **acto di entierro** cual ta tuma lugar **Diamars 26 di November 2013** pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord. Nadi lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Dia di condolencia 25 November 7 or pa 9 or di anochi

na Olive Tree Funeral Home – Cumana

Nos ta pida nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans por haci un donacion na Fundashon Edmund Harms. Den misa Lo tin un box disponibel pa un bon causa.

"Blessed are they that mourn for they shall be comforted"

It is with deep sorrow that we announce the death of:



Mrs. Lucia Maria Blijden Carty
affectionately known as "Ms. Lucy"

Born on the 14th day of June 1928 on the island of Anguilla

She passed away peacefully at home on Tuesday November 19, 2013 in Aruba

There will be a wake (Anochi pa condoleer) on Tuesday November 26, 2013 at the Olive tree funeral home in San Nicolas from 7:00pm – 9:00 pm

Funeral Service will take place on Wednesday November 27, 2013 at the Evangelical Church, Jasmijnstraat # 7 in San Nicolas Aruba. Viewing will be from 1:00 pm – 3:00 pm followed by the service from 3:00 pm – 4:00 pm. Followed by Internment at the Catholic cemetery in San Nicolas.

The family is requesting that persons attending the funeral, to please wear cheerful colors. Preferably green since this was her favorite color.

After the funeral the family would prefer to mourn in private and is therefore requesting no visitors at the home.

May her soul rest in peace.

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*

Mensahe di Divino Niño Hesus

Bendicion na Mi escogido
Reginald y na Mi generacionnan di mundo.

Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumannan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. P'esey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionnan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra memey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salvador y ta honra boso den su Santo Number.

Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata.

AMI Divino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi boso pa reza e Santo Rosario manera Mi a siña boso y pidi pordon pa henter mundo.

AMI e Divino Niño, Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan riba henter mundo pa proteha boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan.

No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya

Bon preparacion y acercamento profesional a duna bon resultado

CUERPO POLICIAL A PRESENTA SU MIHOR CARA DURANTE BISHITA REAL

Mitar di e organiszcion tabata involvi cu e bishita

"Cu e bishita a bay asina bon y cu tur cos a cana bunita, nota un casualidad. Ta hopi tempo, energia y preparacion a bay den e bishita aki di apenas 6 dia", asina mr. Adolfo "Dolfi" Richardson, Alto Comisario di Polis a duna di conoce diadomingo despues cu SM Rey Willem Alexander y SM Reina Maxima a bandona nos isla. Ta lunanan largo di preparacion a tuma lugar, den tur e departamentonan cu tabata involvi den seguridad, den atende cu trafico y tur otro asunto cu ta regarda e bishita Real di nos Rey y Reina siman pasa riba nos isla. Den un esfuerz pa presenta nan mes como e caranan nobo na cabez di Monarkia Hulandes, SM Rey Willem Alexander y SM Reina Maxima a haci un bishita special na tur e 6 islanan den Caribe Hulandes. A toca Aruba como e ultimo y a yega aki diamars anochi. E eventonan protocolario a tuma lugar riba diarazon y diahuebs mientras cu diabierna a viaha pa Colombia bin bek y diasabra a viaha pa Venezuela bin bek. Diadomingo e pareha Real a bandona nos isla, rumbo pa Hulanda bek pa sigui cu nan trabaonan eynan. "Nos hendenan a traha duro, oranan largo, pero mi ta sinti cu nos por mira atras cu satisfaccion na un bishita Real cu a cana smooth", asina Alto Comisario mr. Dolfi Richardson ta cataloga e dianan druk cu bishita di nos Rey y Reina. "Mi ta sigur cu mayoria hende no ta imagina cuanto preparacion tin, cuanto cos ta sosode prome cu e pareha Real yega un caminda. Y esey ta bon, pasobra ta demonstra con profesional nos hendenan ta trahando,

cu ni ripara mes e publico no ta ripara", segun e hefe di Polis a splica. Ora pensa riba Polis durante un bishita Real, ta referi na e Polisnan riba brommer dilanti di e caravana. Pero poco sa cu den tur e autonan den e caravana, ta Polis ta tras di stuur. Cu mientras e caravana ta moviendo, Polis ta bulando ariba den helicopter, cu Polis tin e trafico cera, cu Polis a pasa cu cacho pa controla prome pa explosivo, cu Polis ta usando nan servicio di inteligencia pa preveni eventualidad, cu tin un grupo di Polis den un "comando kamer" cu via camara ta siguiendo tur paso di cerca y controla pa mantene na e "draaiboek" cu hunto cu Hulanda a hinca den otro, cu Polis ta cuida e pareha durante 24 ora pa dia mientras cu nan ta na Aruba. "Nos tin un Cuerpo di Polis cu ta conta cu 600 miembro. Mi por bisa cu nos a usa por lo menos 300 Polis durante e bishita Real aki. Y nos por mira atras riba un trabao profesional haci, pa cual mi ta masha orguyoso di tur cu di un manera of otro a traha pa e prome bishita oficial di nos Rey", tabata palabranan di Alto Comisario Richardson. El'a termina bisando cu pa Polis, ta importante cu e Pareha Real por a goza, por a disfruta di nos isla, di nos hendenan, cu por a proteha nan seguridad pero sin stroba nan di por mira mas di nos isla y cuminda mas hende posibel. "Mi ta bao di e impresion cu nan a sinti nan mes na cas y esey nos di Cuerpo Policial ta contento cune", asina Alto Comisario mr. Dolfi Richardson a termina bisando.

